

Jelen helyi tanterv először a 2013/2014. tanévben lép életbe az 9. évfolyamon, majd felmenő rendszerben – más változás nélkül – a 2020/2021. tanévben válik teljessé.

**Helyi tanterv ajánlás**  
**az Élő idegen nyelv - Francia nyelv tantárgyhoz**  
**a gimnáziumok 9–12. évfolyama számára**  
**2. idegen nyelv**

Készült a Nat 2012: 110/2012. (VI. 4.) Korm. rendelet Idegen nyelv műveltségterület, valamint az 51/2012. (XII. 21.) EMMI rendelet

3. sz. melléklet: Kerettanterv a gimnáziumok 9-12. évfolyama számára (3.2.021) (3.2.031), (3.31);

4. számú melléklet: Kerettanterv a gimnáziumok 7-12. évfolyama számára (4.2.031.1), (4.2.031.2), (4.31);

5. számú melléklet: Kerettanterv a gimnáziumok 5-12. évfolyama számára (5.2.031.1) (5.2.031.2) megnevezésű kerettantervek előírásai alapján

### **Bevezető**

Az idegen nyelvi kommunikáció – az anyanyelvi kommunikációhoz hasonlóan – az alapvető nyelvi készségekre épül: fogalmak, gondolatok, érzések, tények és vélemények megértése, kifejezése és értelmezése idegen nyelven különböző tevékenységi formákban. Ilyen a hallott és olvasott szöveg értése, a szövegalkotás és az interakció szóban és írásban. Ezek a tevékenységek az élet különböző területein – oktatás és képzés, munka, családi és társas élet, szabadidős tevékenységek – az egyén szükségleteinek megfelelően folynak. Az idegen nyelvi kommunikáció olyan képességekre és készségekre is támaszkodik, mint a közvetítés az anyanyelv és az idegen nyelv között, valamint más kultúrák megértése. A nyelvhasználó tudásszintje változhat a különböző nyelvek, nyelvi tevékenységek (hallott szöveg értése, beszédképesség, olvasott szöveg értése, írásképesség és közvetítő képesség), valamint az idegen nyelvet használó társadalmi-kulturális háttere, igényei és érdeklődése szerint.

Szükséges képességek, készségek, ismeretek és attitűdök:

A kommunikatív nyelvi kompetencia lexikális, funkcionális, grammatikai és szövegalkotási ismereteket, valamint szocio- és interkulturális készségeket feltételez. Az élethosszig tartó tanuláshoz a nyelvhasználónak el kell sajátítania az önálló tanulás stratégiáit és az ehhez szükséges eszközök használatát.

A pozitív attitűd magában foglalja a kulturális sokféleség tiszteletben tartását és a nyelvek, kultúrák közötti kommunikáció iránti érdeklődést és kíváncsiságot.

### **ALAPELVEK, CÉLOK**

Az élő idegen nyelv műveltségi terület céljait korunk emberének kommunikációs igényei határozzák meg, összhangban az Európa Tanács ajánlásaival.

Az élő idegen nyelvek ismerete elengedhetetlen:

- a világ dolgaiban való megbízható tájékozódáshoz;
- a felelős, szabadon meghozott döntésekhez;
- a munkaerőpiacon való boldoguláshoz;
- a nemzetközi kommunikációba való bekapcsolódáshoz;
- saját és más kultúrák értékeinek megértéséhez és megbecsüléséhez.

A korszerű idegennyelv-oktatás a nyelvhasználó valós szükségleteire épül, ezért tevékenységközpontú. Olyan helyzetekre készíti fel a tanulókat, amelyek már most vagy a későbbiek során várhatóan fontos szerepet játszanak életükben. A nyelvtanulási folyamat középpontjában a cselekvő tanulók állnak, akik az idegen nyelv segítségével kommunikatív feladatokat oldanak meg. A feladatok megoldása során receptív, produktív, illetve interaktív nyelvi tevékenységeket végeznek. Mivel a valóságban a legtöbb megoldandó feladat több készség együttes alkalmazását teszi szükségessé, ezeket integráltan tanítjuk.

A nyelvtanítás során törekedni kell arra, hogy a hallott vagy olvasott szöveg autentikus, a feladatvégzés szempontjából hiteles legyen. Az internet segítségével a tanulók maguk is viszonylag könnyen kerülhetnek autentikus célnyelvi környezetbe, részeseivé válhatnak az adott kultúrának, kapcsolatot teremthetnek a célnyelven beszélőkkel, ami komoly motivációs forrás lehet, és nagyban elősegítheti az autonóm tanulóvá válást. A tanulási folyamat szervezésében nagy jelentősége van a kooperatív feladatoknak és a projektmunkának, ezek szintén erősíthetik a motivációt.

A tanuló a nyelvtanulási folyamat során kapjon világos/egyértelmű információt a tanulás céljáról, folyamatáról és módszereiről. Legyen alkalma a tanulási folyamat során saját kommunikációs szükségleteit megfogalmazni, témákat, tevékenységeket, eljárásmodokat kérni vagy javasolni. Nyíljon lehetősége önálló feladatmegoldásra, ismerje meg azon források használatát (szótárak, kézikönyvek, nyelvtankönyvek, gyakorlóanyagok, elektronikus források stb.), amelyek segíthetik az önálló munkában. Munkájának rendszeres tanári értékelése mellett sajátítsa el az önértékelés módszereit.

A tanulónak legyen alkalma életkori sajátosságainak, érdeklődésének és kommunikációs szükségleteinek megfelelő, a való élet feladataihoz közel álló nyelvi tevékenységekben részt venni. Munkája során lehetőleg autentikus vagy adaptált, esetleg leegyszerűsített autentikus szövegekkel dolgozzon. Legyen módja változatos formában (pármunka, csoportmunka stb.) részt venni kommunikatív interakciókban és alkalma a célnyelv autentikus használatát megtapasztalni.

## **A NYELVTANULÁS CÉLRENDSZERE**

### **A kommunikatív kompetencia fejlesztése**

A tanulók legyenek képesek megoldani nyelvhasználatot igénylő valós feladataikat az élet különböző területein, a magánéletben, a közéletben, az oktatásban vagy a munka világában.

A kommunikatív nyelvi kompetencia szorosan összefonódik az általános kompetenciákkal, vagyis a világról szerzett ismeretekkel, a gyakorlati készségekkel és jártasságokkal, valamint a motivációval, amelyek mindenfajta tevékenységhez, így a nyelvi tevékenységekhez is szükségesek.

A kommunikatív kompetencia több elemből áll. Részei a nyelvi, a szociolingvisztikai és a szövegkompetencia.

- A nyelvi kompetencia magában foglalja a lexikai, grammatikai, szemantikai, fonológiai és morfológiai, helyesírási ismereteket, továbbá az ezek alkalmazásához szükséges készségeket, illetve bázisképességeket. A nyelvi kompetencia az olvasott és a hallott szöveg értésén, a beszédkésztségen, az interakción, valamint az íráskészség fejlesztésén keresztül aktiválódik.
- A szociolingvisztikai kompetencia azon társadalmi szokások és szabályok ismeretét jelenti, amelyek erősen befolyásolják a kommunikáció sikerességét, és amelyeket a tanárnak - az anyanyelvi kultúrától való eltérése miatt - tudatosítani kell a nyelvtanulóknak (például udvariassági szokások, megszólítások, nyelvi rituálék, testbeszéd, humor, stílusrétegek, dialektusok).
- A szövegkompetencia fejlesztése során a nyelvtanuló elsajátítja, hogyan épül fel egy szöveg, milyen elemek biztosítják annak koherenciáját a beszélt és az írott nyelvben, az interakció szabályait, illetve a különböző típusú szövegek jellegzetes nyelvi elemeit. A

sikeres kommunikáció érdekében a tanulóknak meg kell ismerniük és használniuk kell azokat a nyelvi eszközöket, amelyekből és amelyekkel helyesen megformált, értelmes mondanivaló alakítható ki.

### **A célnyelvi műveltség és az interkulturális kompetencia fejlesztése**

A tanulók legyenek képesek a saját és más kultúrák különbségeinek, illetve hasonlóságainak értelmezésére, váljanak nyitottabbá és érzékenyebbé más kultúrák irányába. Fontos a pozitív attitűd és motiváció kialakítása a nyelvtanulás, valamint általában más nyelvek és kultúrák megismerése iránt.

A nyelv nem választható el attól a kultúrától, amely létrehozta és élte, ezért a nyelvtanítást mindig össze kell kapcsolni a mindennapi élet kultúrájának megismertetésével, és segíteni kell a tanulókat abban, hogy a szélesebb értelemben vett célnyelvi műveltség elérhetővé váljon számukra. Különösen fontos a tanulás és tanítás során a nyelvtanuló interkulturális tudatosságának kialakítása, fejlesztése:

A diák legyen képes felismerni és megérteni a saját és az idegen kultúra jellegzetességeit, a köztük lévő hasonlóságokat és különbségeket, továbbá ismerje és alkalmazza a más kultúrák képviselőivel való kapcsolatteremtéshez szükséges stratégiákat.

### **A nevelési és tantárgy-integrációs lehetőségek kihasználása**

A tanuló legyen képes a tantervben szereplő más műveltségterületek egy-egy érdekes és fontos problémáját a tanult idegen nyelven is feldolgozni.

Az élő idegen nyelvek tanítását és tanulását meghatározó alapelvekkel és a Nat célkitűzéseivel összhangban kívánatos a tantárgyközi integráció lehetőségének elősegítése. Az idegennyelv-tanulás többek között olyan nyelvi, kulturális, szociokulturális, történelmi és interkulturális ismeretekkel gazdagíthatja a tanulókat, amelyeket más tantárgyak esetében is hasznosíthatnak. Ugyanakkor törekedni kell arra, hogy más műveltségterületek ismereteivel az idegen nyelvi órák során is találkozzanak a diákok.

### **Az IKT alkalmazások készség szintű kialakítása és fejlesztése**

A tanulók szerezzenek tapasztalatokat és jártasságot a kommunikációs és információs technológiák felhasználásában idegen nyelvi tanulmányaik során, ezzel is segítve az autonóm nyelvtanulóvá válást.

Az információs és kommunikációs technológiák (IKT) minden eddiginél több lehetőséget biztosítanak a nyelvtanulóknak és tanároknak a célnyelvvel és célnyelvi közösséggel kialakítható közvetlen kapcsolatra. Az IKT jelentősen növelheti a nyelvtanítás és nyelvtanulás eredményességét, közvetlen hozzáférést biztosítva a célnyelvi kultúrához, azaz lehetővé teszi autentikus célnyelvi modellek keresését és felhasználását. Az IKT a korszerű nyelvoktatás, a differenciálás kiváló eszköze.

### **A nyelvtanulási stratégiák kialakítása**

A nyelvtanulási folyamat sikeressége szempontjából kiemelt jelentőségűek a nyelvtanulási stratégiák. Az idegennyelv-tanulás nyújtson további lehetőséget az eredményes tanulás módszereinek

elsajátítására: az előzetes tudás mozgósítására, az egyénre szabott módszerek kialakítására, a csoportos, együttműködő tanulásra, az önművelés igényének kialakítására, az élethosszig tartó tanulás fontosságának felismerésére.

## **A TANULÓK ÉRTÉKELÉSE**

Az értékelésnek az általános iskolai nyelvtanulás teljes időtartama alatt az a legalapvetőbb funkciója, hogy motiválja a tanulót az idegen nyelv tanulásában. Ezért a visszajelzés is minden évfolyamon elsősorban pozitív, a kevésbé sikeres, javításra szoruló fejlesztések csak a pozitívumokhoz képest kaphatnak hangsúlyt. A tanuló maga is egyre inkább képessé válik saját eredményeinek, eredményességének értékelésére mind a tanóra, mind a tanórán kívül folytatott idegennyelvi kommunikáció során.

Kialakul emellett az a funkció is, hogy visszajelzést adjon arról, a tanuló a készség-fejlesztés területén az adott időpontban (a tanév közben folyamatosan vagy a tanév végén) éppen hol tart. Visszajelzés a tanulónak (és a szülőnek), hogy melyek az erős és gyenge pontjai, milyen attitűd jellemzi a nyelvtanuláshoz való viszonyát, honnan meríthet bátorítást, önbizalmat, illetve hová kell még energiát befektetnie.

Fontos, hogy az értékelés rendszeres legyen, tartalmazzon formális (pl. dolgozat) és nem formális (órai munka) elemeket. Az értékelés során is ügyelni kell a differenciálás elvére, például külön feladatokkal ösztönözhetjük a motiváltabb tanulókat.

## **A TANTERV ALKALMAZÁSÁHOZ SZÜKSÉGES KÉPESÍTÉSI KÖVETELMÉNYEK ÉS TÁRGYI FELTÉTELEK**

Szakképesítéssel rendelkező nyelvtanár, aki rendszeresen figyelemmel követi a tantárgya módszertani újdonságait, és beépíti ezeket a mindennapi tanítási gyakorlatába.

A nyelvtanításban a kommunikatív készségfejlesztés (és nem az ismeretátadás) áll a tanítás középpontjában, melyek megkövetelik a változatos tanulói tevékenységformák következetes alkalmazását. Szükséges, hogy a nyelvet tanító pedagógus gazdag és korszerű módszertani apparátussal rendelkezzen (pl. egyéni, páros és csoportmunka, projektmunka, kiegészítő eszközök alkalmazása).

A hatékony nyelvtanulás legfontosabb személyi feltétele a kis csoportlétszám, az osztott csoport, mert így mindenkivel kiegyensúlyozottan tud foglalkozni a nyelvtanár, képes irányítani az egyéni vagy pármunkát, és összehangolni a néhány fős csoportok tevékenységét a csoportmunka során.

A legfontosabb tárgyi feltételt a tanterem célszerű berendezése biztosíthatja. Célszerű a nyelvórákat olyan tanteremben tartani, ahol mozgatható asztalok vagy padok, illetve székek állnak rendelkezésre. Ez a kommunikációt elősegítő ülésrend kialakításához szükséges. Legyen lehetőség az órán elkészített tárgyak (pl. képek) és szemléltetőeszközök elhelyezésére.

Legyen a teremben lehetőleg CD- és/vagy DVD lejátszó, interaktív tábla. Legyen minden tanulónak hozzáférhető helyen külön felszerelése a manipulatív tevékenységekhez: olló, ragasztó, filctollak stb.

## **A TANKÖNYVEK KIVÁLASZTÁSÁNAK ELVEI**

Fontos alapelv, hogy nem a tankönyv hivatott meghatározni a nyelvoktatást, hanem a koncepcionális, tanterv-alapon végiggondolt nyelvoktatás megvalósításához kell kiválasztani a megfelelő tankönyvet, tankönyvcsaládot.

A tankönyv akkor hasznos eszköze a nyelvoktatásnak, ha mindig az idegennyelvi kommunikáció fejlesztését célozza, akkor korszerű, ha eleget tesz a Közös Európai Referenciakeretben

megfogalmazott és a NAT-ban nevesített nyelvtudási szintek funkcionális nyelvhasználati előírásainak, és akkor jó, ha a tanárnak öröm tanítani belőle, és a tanulónak öröm tanulni vele. Lényeges szempont lehet a kiválasztásban, hogy a tankönyv feleljen meg az életkori sajátosságoknak és a magyar nyelvtanuló  $\neq$  esetenként speciális  $\neq$  igényeinek. Legyen a tankönyv tartalmában és kivitelezésében motiváló, a nyelvtanulás iránt kedvet ébresztő.

## **IDŐKERET. ÓRASZÁMOK**

<b>Óraterv – 9-12. évfolyam</b>				
<b>Tantárgy</b>	<b>9. évf.</b>	<b>10. évf.</b>	<b>11. évf.</b>	<b>12. évf.</b>
Francia, 2. idegen nyelv	4	3	4	3

## FEJLESZTÉSI FELADATOK, NYELVI SZINTEK

A közműveltségi elemeket a tantárgy egyedi jellemzői miatt a NAT-ban azok a nyelvi szintek és kompetenciák testesítik meg, amelyeket a nemzetközi gyakorlatban és az érettségi követelményrendszerben mérceként használt Közös európai referenciakeret (KER) határoz meg. A nyelvi kompetenciák komplex fejlesztéséhez az ajánlott témakörök kínálnak kontextust.

A kerettanterv az elérendő célokat és nyelvi szinteket kétéves képzési szakaszokra bontva határozza meg.

	4. évfolyam	6. évfolyam	8. évfolyam	10. évfolyam	12. évfolyam
Első idegen nyelv	KER-szintben nem megadható	A1	A2	B1 mínusz	B1
Második idegen nyelv	–	–	–	A1	A2

### JAVASOLT TANKÖNYVEK:

**M. Soignet – Szabó A.: France-Euro Express Nouveau 1 (9-10. évfolyam)**

**M. Soignet – Szabó A.: France-Euro Express Nouveau 2 (10-11. évfolyam)**

**M. Soignet – Szabó A.: France-Euro Express Nouveau 3 (11-12. évfolyam)**

A sorozat elemeivel a 12. évfolyam végére a B1 szint is teljesíthető.

Az ún. +10% kitöltésére elsősorban további gyakorlást, ismétlést javasolunk. Erre fel lehet használni a sorozathoz készült és a [Kiadó honlapjáról](#) ingyenesen elérhető és letölthető ellenőrző feladatsorokat. Ezen kívül szókincsfejlesztésre a [Szókincs-tár](#) sotozatunk köteteit.

Azoknak az iskoláknak, akik heti 5 órában tanítják a francia nyelvet, a France-Euro 4. kötetének feldolgozását is javasoljuk.

Ebben az esetben az évekre lebontott tananyagbeosztás ütemezése a következő lehet:

**9. évfolyam: France-Euro 1, 10. évfolyam: France-Euro 2, 11. évfolyam: France-Euro 3,**

**12. évfolyam: France-Euro 4.**

### 9–10. évfolyam

A 9. évfolyamon kezdődő második idegennyelv-tanítás elsődleges célja a tanulók idegen nyelvi kommunikatív kompetenciájának megalapozása az új nyelven. Az élő idegen nyelvek tanításába a tantárgy jellegéből adódóan minden egyéb kulcskompetencia és a Nemzeti alaptantervben megfogalmazott nevelési cél beépíthető. A 10. évfolyam végére a tanulók tudása a második nyelvből is lehetővé teszi, hogy a körülöttük lévő világról idegen nyelven is információt szerezzenek. A különböző célok és tartalmak idegen nyelvi fejlesztésében segítenek eligazodni a témakörök táblázatában megadott kapcsolódási pontok. Ebben a képzési szakaszban a NAT *fejlesztési területei* és *nevelési céljai* a tanulók életéhez és környezetéhez kapcsolódó témák feldolgozása során valósíthatók meg. Tudatosítani kell, hogy a nyelvtudás kulcskompetencia, amely segítséget nyújt a boldoguláshoz a magánéletben és a tanulásban csakúgy, mint később a szakmai pályafutás során.

A második idegen nyelv tanulásának megkezdésekor a tanulók már rendelkeznek nyelvtanulási tapasztalattal, és az újonnan kezdett nyelv egyes elemeit könnyebben megérthetik az

első idegen nyelv segítségével. Érdekes már a kezdeti időszakban is építeni az első idegen nyelvből szerzett ismeretekre, készségekre, stratégiákra, és fontos a nyelvtanulási motiváció ébren tartása is.

A második idegen nyelvből a gimnázium 10. évfolyamának végére a tanulóknak el kell jutniuk az európai hatfokú skála első szintjére, az A1 tudásszintre, amely megfelelő alapul szolgál ahhoz, hogy a gimnáziumi tanulmányok végére a második nyelvből is elérjék a minimumként előírt A2 szintet.

A tanulók motivációját növeli, ha a nyelvoktatás lehetőséget biztosít az őket érdeklő tantárgyi tartalmak célnyelvi feldolgozására és a kommunikációs és információs technológiák használatára. Tudatosítani kell a nyelvórai és az iskolán kívüli nyelvtanulás lehetőségeit, hogy ez is segítse a tanulókat az önálló nyelvtanulóvá válás útján.

Ebben a nyelvtanítási szakaszban is fontosak a korosztályi sajátosságok. A tanárnak figyelembe kell vennie, hogy a legtöbb tanuló az önkeresés időszakát éli, kritikus önmagával szemben, erősek a kortárs csoport hatásai. Ugyanakkor építhet a tanár a tanulók nyelvi kreativitására, problémamegoldó és kritikai gondolkodására is. A nyelvoktatás sikerében meghatározóak a motivációt felkeltő és fenntartó órai tevékenységek, a változatos interakciós formák, a nyelvi órák elfogadó légköre, a pozitív visszajelzések és a konstruktív támogatás. Ugyancsak hathatós segítséget jelent a tanulók számára, ha gyakorlatot szereznek az önértékelés és a társértékelés módszereinek alkalmazásában, sikeres próbálkozásaik tudatosításában és hibáik felismerésében, azok önálló javításában.

Fejlesztési egység	Hallott szöveg értése
<b>Előzetes tudás</b>	Az iskolán kívül, az iskoláztatás során és az első idegen nyelv tanulása közben szerzett tapasztalatok, ismeretek, készségek, motiváció. A tanuló már megért bizonyos célnyelvi fordulatokat, amelyek az anyanyelvében vagy első tanult idegen nyelvben is használatosak.
<b>A tematikai egység nevelési-fejlesztési céljai</b>	Az eleinte nonverbális eszközökkel is támogatott célnyelvi óravezetés követése, a rövid, egyszerű tanári utasítások megértése; az ismerős témákhoz kapcsolódó egyszerű közlések és kérdések megértése; az egyszerű, konkrét, mindennapi helyzetekhez kapcsolódó közlésekből az alapvető fordulatok kiszűrése.
<b>A fejlesztés tartalma</b>	
<p>A rövid és egyszerű, az osztálytermi rutincselekvésekre, a közös munka megszervezésére vonatkozó tanári utasítások megértése.</p> <p>Egyszerű, konkrét mindennapi szükségletekre vonatkozó kifejezések megértése világos beszédben, az ismert témakörökhöz kapcsolódó, egyszerű szövegekben.</p> <p>Egyszerű instrukciók, útbaigazítások követése, egyszerű, személyes kérdések megértése világos beszéd esetén.</p> <p>A korosztálynak megfelelő, ismert témakörökhöz kapcsolódó, rövid, egyszerű autentikus szövegek bemutatásának aktív követése; a tanult nyelvi elemek felismerése; következtetés levonása a szövegfajtára, a témára és a lehetséges tartalomra vonatkozóan.</p> <p>A számok, árák, alapvető mennyiségek, az idő kifejezésének megértése.</p> <p>Alapvető stratégiák alkalmazása, például rövid hallott szövegben ismeretlen elemek jelentésének kikövetkeztetése; az ismert szavak, a beszédhelyzetre, a szereplőkre vonatkozó információk, a hallott szövegeket kísérő nonverbális elemek (például képek, képsorok, tárgyak, testbeszéd, hanglejtés) felhasználása a szöveg megértéséhez.</p> <p><i>A fenti tevékenységekhez használható szövegfajták, szövegforrások</i></p>	

Közlemények, párbeszéd, instrukciók, figyelmeztetések, útbaigazítások, kisfilmek, rajz- és animációs filmek, rövid részletek a médiából, egyszerű dalok, versek, találós kérdések, viccek.

Fejlesztési egység	Szóbeli interakció
<b>Előzetes tudás</b>	Az iskolán kívül, az iskoláztatás során és az első idegen nyelv tanulása közben szerzett tapasztalatok, ismeretek, készségek, motiváció.
<b>A tematikai egység nevelési-fejlesztési céljai</b>	A beszédszándék kifejezése egyszerű nyelvi eszközökkel, bővülő szókinccsel és nonverbális elemekkel támogatva; személyes adatokra vonatkozó kérdésfeltevés, és egyszerű nyelvi eszközökkel válaszadás a hozzá intézett kérdésekre; kommunikáció nagyon egyszerű, begyakorolt nyelvi panelekkel; törekvés a célnyelvi normához közelítő kiejtésre, intonációra és beszédtempóra.
<b>A fejlesztés tartalma</b>	
<p>Konkrét, egyszerű, mindennapos kifejezések megértése, ha a partner közvetlenül a tanulóhoz fordul, és világosan, lassan, ismétlésekkel beszél.</p> <p>A gondosan megfogalmazott, lassan elmondott, a tanulóhoz intézett kérdések és utasítások megértése, rövid, egyszerű útbaigazítások adása és követése.</p> <p>Részvétel egyszerű beszélgetésben szükség szerinti lassú ismétléssel, körülírással vagy módosítással.</p> <p>Egyszerű, az osztálytermi rutincselekvésekhez kapcsolódó kommunikáció.</p> <p>Beszédszándék kifejezése verbális és nonverbális eszközökkel (például bemutatkozás, bemutatás, valamint az üdvözlés és elköszönés alapvető formáinak használata, kérés, kínálás, érdeklődés mások hogyané felől, reagálás hírekre).</p> <p>Egyszerű kérdések és állítások megfogalmazása, válaszadás, reagálás.</p> <p>Betanult beszédfordulatok alkalmazása, elemi információk kérésére és nyújtására például a tanulóval, beszélgetőpartneréről, lakóhelyről, a családtagok foglalkozásáról.</p> <p>A számok, árak, alapvető mennyiségek, idő kezelése.</p> <p>Érdeklődés árucikkek áráról, egyszerű vásárlási párbeszéd, néhány mondatos telefonbeszélgetések lebonyolítása.</p> <p>A beszélgetés strukturálásának néhány egyszerű eleme, például beszélgetés kezdeményezése, figyelemfelhívás.</p> <p>Egyszerű nyelvtani szerkezetek és mondatfajták betanult készletének szűk körű alkalmazása; szavak, illetve szócsoporthoz kapcsolódó egyszerű lineáris kötőszavakkal.</p>	



Nagyon rövid, különálló, többnyire előre betanult megnyilatkozások.  
 Egyszerű jelenetek közös előadása.  
 Magyarázat, segítség, ismétlés kérése metakommunikációs eszközökkel.  
 Metakommunikációs és vizuális eszközök használata a mondanivaló támogatására.  
 A fenti tevékenységekhez használható szövegfajták, szövegforrások  
 Rövid társalgás, rövid tranzakciós és informális párbeszéd, szerepjátékok, betanult jelenetek, információ hiányán illetve különbözőségén alapuló szövegek.

Fejlesztési egység	Összefüggő beszéd
<b>Előzetes tudás</b>	Az iskolán kívül, az iskoláztatás során és az első idegen nyelv tanulása közben szerzett tapasztalatok, ismeretek, készségek, motiváció.
<b>A tematikai egység nevelési-fejlesztési céljai</b>	Saját magához és közvetlen környezetéhez kötődő, ismert témákról egyszerű, begyakorolt fordulatokkal rövid megnyilatkozások; munkájának egyszerű nyelvi eszközökkel történő bemutatása; a célnyelvi normához közelítő kiejtés, intonáció és beszédtempó alkalmazása.
<b>A fejlesztés tartalma</b>	
<p>Ismerős, személyes témák (saját maga, család, iskola, ismerős helyek, emberek és tárgyak) leírása szóban.</p> <p>Rövid, egyszerű szövegek felolvasása és emlékezetből történő elmondása.</p> <p>Történet elmesélése, élménybeszámoló, előre megírt szerep eljátszása egyszerű nyelvtani szerkezetekkel, mondatfajtákkal.</p> <p>Konkrét szituációkra vonatkozó, különálló szavakból és fordulatokból álló szókincs alkalmazása, ezek összekapcsolása az alapvető lineáris kötőszavakkal.</p> <p>A helyes kiejtés gyakorlása autentikus hangzóanyag segítségével.</p> <p>A fenti tevékenységekhez használható szövegfajták, szövegforrások</p> <p>Rövid történetek, témakifejtés, dalok, versek, mondókák, rapszövegek, rövid prezentációk és projektek csoportos bemutatása.</p>	

Fejlesztési egység	Olvasott szöveg értése
<b>Előzetes tudás</b>	Az iskolán kívül, az iskoláztatás során és az első idegen nyelv tanulása közben szerzett tapasztalatok, ismeretek, készségek, motiváció. Különböző szövegfajták olvasásában való jártasság a tanuló anyanyelvén és az első idegen nyelven.
<b>A tematikai egység nevelési-fejlesztési céljai</b>	Az ismert nevek, szavak és mondatok megértése egyszerű szövegekben; az egyszerű leírások, üzenetek, útleírások fő gondolatainak megértése az ismerős szavak, esetleg képek segítségével; a korosztálynak megfelelő témájú, egyszerű autentikus szöveg lényegének megértése, a szövegből néhány alapvető információ kiszűrése.
<b>A fejlesztés tartalma</b>	
<p>Egyszerű, mindennapi szövegekben (például feliratokon) az ismerős nevek, szavak és egyszerű fordulatok, a nemzetközi és a más nyelven tanult szavak felismerése.</p> <p>Egyszerű információkat tartalmazó, rövid leíró szövegek fő gondolatának megértése, például</p>	

hirdetéseken, plakátokon vagy katalógusokban.  
 Egyszerű, írott, képekkel támogatott instrukciók követése.  
 Egyszerű üzenetek, például képeslapok szövegének megértése.  
 Nyomtatványok, űrlapok személyes adatokra vonatkozó kérdéseinek megértése.  
 Egyszerű, írásos útbaigazítások, útleírások követése.  
 Az alapvető olvasási stratégiák alkalmazása, például az ismerős nevek, szavak és alapvető fordulatok összekapcsolása, szükség esetén a szöveg különböző részeinek újraolvasása, a szövegekhez kapcsolódó képek, képaláírások, címek, a vizuális információk felhasználása a szöveg megértéséhez.  
 A fenti tevékenységekhez használható szövegfajták, szövegforrások

Hirdetések, reklámok, plakátok, névjegykártyák, feliratok, versek, dalszövegek, újságfőcímek, könyv- és filmcímek, szöveges karikatúrák, képregények, viccek, nagyon egyszerű katalógusok, nyomtatványok, egyszerű üzenetek, útleírások, képeslapok.

Fejlesztési egység	Íráskészség
<b>Előzetes tudás</b>	Az iskolán kívül, az iskoláztatás során és az első idegen nyelv tanulása közben szerzett tapasztalatok, ismeretek, készségek, motiváció. Bizonyos írásbeli műfajok és jellegzetességeik ismerete. Az írást illetően esetleg már kialakult attitűdök.
<b>A tematikai egység nevelési-fejlesztési céljai</b>	Ismert témáról rövid, egyszerű mondatok írása; írásban személyes adatokra vonatkozó egyszerű kérdésekre válaszadás; minta alapján néhány közismert műfajban egyszerű és rövid, tényközlő szövegek írása őt érdeklő, ismert témákról.

A fejlesztés tartalma
<p>Szavak és rövid, jól olvasható szövegek másolása.                      Lista írása.                      Egyszerű fordulatok és mondatok írása a legegyszerűbb nyelvi szerkezetek használatával (például hol lakik, mit csinál a tanuló vagy mások).                      Adatok kérése és megadása írásban (például számok, dátumok, időpont, név, nemzetiség, cím, életkor); formanyomtatványok kitöltése.                      Rövid, egyszerű üdvözlő szöveg, üzenet írása.                      Személyes információt, tényt, tetszést vagy nem tetszést kifejező rövid üzenet, komment írása (például internetes fórumon, blogban).                      Egyszerű levél, e-mail írása a legfontosabb formai elemek betartásával (például címzés, a kommunikáció tárgyának megjelölése, a címzett megszólítása, búcsúzás).                      Kreatív, önkifejező műfajokkal való kísérletezés (például listavers, rapszöveg, rigmus, dalszöveg, rövid jelenet) írása, illetve átírása.                      Egyszerű írásos minták követése, aktuális, konkrét és egyszerű tartalmakkal való megtöltése.                      Kész szövegekből hasznos fordulatok kiemelése, alkalmazása.                      A mondanivaló közvetítése egyéb vizuális eszközökkel (például nyílazás, kiemelés, központozás, internetes/SMS rövidítés, emotikon, rajz, ábra, térkép, kép).</p>

A fenti tevékenységekhez használható szövegfajták, szövegforrások  
Hagyományos és elektronikus nyomtatványok, űrlapok, listák, hagyományos és elektronikus képeslapok, poszterszövegek, képaláírások, üzenetek, SMS-ek/MMS-ek, levelek, e-mailek vagy internetes profilok, üzenetek, internetes bejegyzések, instrukciók, versek; rapszövegek, rigmusok, dalszövegek, jelenetek.

## TÉMAKÖRÖK, FOGALOMKÖRÖK

A 9–12. évfolyamokra ajánlott témakörök és fogalomkörök egyes elemei újra és újra megjelenhetnek, lehetőséget adva arra, hogy a korábban megszerzett ismeretek újabb nézőpontból kerüljenek feldolgozásra, és így bővüljenek, mélyüljenek.

A tanévekre bontott javaslatot elsősorban a kerettantervi ajánlások és a *France-Euro-Express sorozat (FEE)* alapján állítottuk össze úgy, hogy minden kerettantervben javasolt témakör tárgyalásra kerül. Figyelembe vettük azt az igényt is, hogy számos esetben a tanulók a 2. idegen nyelvből érettségit kívánnak tenni. Ezért a téma- és fogalomköröknél az A2 szintet meghaladó (B1 szint közeli) tananyagot állítottunk össze. Ettől a tanár a csoport igényeihez igazodva természetesen eltérhet.

### Ajánlott témakörök - 9. évfolyam. (FEE 1: 0–9.)

#### *Személyes vonatkozások, család*

A tanuló személye,  
Családi élet, tágabb családi kapcsolatok.  
A családi élet mindennapjai, otthoni teendők.  
Ismerkedés, bemutatkozás  
Idős családtagok, családi múlt  
*Kapcsolódási pontok*  
*Technika, életvitel és gyakorlat: család és háztartás.*  
*Etika: önismeret, családi élet.*

#### *Ember és társadalom*

Emberek külső és belső jellemzése.  
Baráti kör.  
A tizenévesek világa: kapcsolat a kortársakkal, felnőttekkel.  
Ünnepek, családi ünnepek. Testvér születése.  
Öltözködés, divat.  
Hasonlóságok és különbségek az emberek között, tolerancia, pl. fogyatékkal élők.  
Konfliktusok és kezelésük.  
Társadalmi szokások nálunk és a célországokban.  
*Kapcsolódási pontok*  
*Etika: társas kapcsolatok (családi, baráti, egyéb).*

#### *Az iskola*

Saját iskolájának bemutatása (sajátosságok,  
Tantárgyak, érdeklődési kör; tanulmányi munka.  
Az ismeretszerzés különböző módjai  
A nyelvtanulás, a nyelvtudás szerepe, fontossága..

<p>Az iskolai élet tanuláson kívüli eseményei.  <i>Kapcsolódási pontok</i>  <i>Történelem, társadalmi, és állampolgári ismeretek: a tanulás technikái.</i></p>
<p><i>A munka világa</i>  Foglalkozások  Pályaválasztás, továbbtanulás vagy munkába állás.  <i>Kapcsolódási pontok</i>  <i>Technika, életvitel és gyakorlat: pályaaorientáció és munka</i></p>
<p><i>Életmód</i>  Napirend, időbeosztás.  Az egészséges életmód (a helyes és a helytelen táplálkozás, a testmozgás szerepe az egészség megőrzésében).  Ételek, kedvenc ételek, sütés-főzés.  Étkezés családban, iskolai menzán, éttermekben, gyorséttermekben.  Életmód nálunk és a célországokban.  Étkezési szokások nálunk és a célországban  <i>Kapcsolódási pontok</i>  <i>Testnevelés és sport: a rendszeres testedzés hatása.</i></p>
<p><i>Szabadidő, művelődés, szórakozás</i>  Szabadidős elfoglaltságok, hobbik. Gyűjtemények (mint hobbyfajta)  Újságok, folyóiratok  Színház, mozi, koncert, kiállítás stb.  Sportolás, kedvenc sport, iskolai sport.  Olvasás, rádió, tévé, számítógép, internet.  <i>Kapcsolódási pontok</i>  <i>Földrajz: más népek kultúrái.</i>  <i>Testnevelés és sport, példaképek szerepe, sportágak jellemzői.</i>  <i>Ének-zene: különböző- zenei műfajok.</i>  <i>Dráma és tánc: a szituáció alapelemei, beszédre készítés, befogadás.</i></p>
<p><i>Utazás, turizmus</i>  A közlekedés eszközei, lehetőségei, a tömegközlekedés.  Nyaralás itthon, illetve külföldön.  Turisztikai célpontok.  Nemzetiségek, országok, nyelvek  <i>Kapcsolódási pontok</i>  <i>Technika, életvitel és gyakorlat: közlekedési ismeretek.</i>  <i>Földrajz: Franciaország; az EU.</i></p>
<p><i>Tudomány és technika</i>  A technikai eszközök szerepe a mindennapi életben.  Az internet szerepe a magánéletben, a tanulásban és a munkában.  <i>Kapcsolódási pontok.</i>  <i>Informatika: számítógépen keresztül való kapcsolattartás, információ keresése.</i></p>
<p><i>.Zsebpénz.</i>  A pénz szerepe a mindennapokban.  Vásárlás, szolgáltatások (például posta, bank).  <i>Kapcsolódási pontok</i>  <i>Technika, életvitel és gyakorlat: család és háztartás, tudatos vásárlás, pénz beosztása.</i></p>

## Ajánlott témakörök - 10. évfolyam (FEE1: 10– FEE2: 6)

### *Személyes vonatkozások, család*

A tanuló személye, életrajza, életének fontos állomásai.

Személyes tervek.

Családi élet, családi kapcsolatok. családfa

A családi élet mindennapjai, otthoni teendők.

Napirend

*Kapcsolódási pontok*

*Technika, életvitel és gyakorlat: család és háztartás.*

*Etika: önismeret, gyermekkor, ifjúság, felnőttkor, öregkor, családi élet*

*Történelem: élet, családi élet egykor és most.*

### *Ember és társadalom*

Emberek külső és belső jellemzése.

Baráti kör.

A tizenévesek világa: kapcsolat a kortársakkal, felnőttekkel.

Női és férfi szerepek, ismerkedés, együtt járás, házasság.

Ünnepek, családi ünnepek.

Öltözködés, divat.

Hasonlóságok és különbségek az emberek között, tolerancia, pl. fogyatékkal élők.

Konfliktusok és kezelésük.

Társadalmi szokások nálunk és a célországokban.

*Kapcsolódási pontok*

*Etika: társas kapcsolatok, előítélet, tolerancia, bizalom, együttérzés*

### *Környezetünk*

Az otthon, a lakóhely és környéke (a lakószoba, a lakás, a ház bemutatása).

A lakóhely nevezetességei, szolgáltatások, szórakozási lehetőségek.

Növények és állatok a környezetünkben.

Környezetvédelem a szűkebb környezetünkben.

Időjárás, éghajlat.

*Kapcsolódási pontok*

*Történelem, társadalmi és állampolgári ismeretek; hon- és népismeret: lakóhely és környék hagyományai, az én falum, az én városom.*

*Földrajz: településtípusok, a környezet ismerete, közlekedés; az időjárás tényezői*

*Technika, életvitel: közlekedési ismeretek*

### *Az iskola*

Saját iskolájának bemutatása (sajátosságok, például. szakmai képzés, tagozat).

Tantárgyak, órarend, érdeklődési kör, tanulmányi munka.

Az ismeretszerzés különböző módjai

A nyelvtanulás, a nyelvtudás szerepe, fontossága.

Az internet szerepe az iskolában, a tanulásban.

Az iskolai élet tanuláson kívüli eseményei.

A francia iskolarendszer

*Kapcsolódási pontok*

*Történelem, társadalmi, és állampolgári ismeretek, a tanulás technikái, a francia iskolarendsze, órarend stb.*

<p><i>A munka világa</i>  Foglalkozások és a szükséges kompetenciák.  Pályaválasztás, továbbtanulás vagy munkába állás.  Önéletrajz.  <i>Kapcsolódási pontok</i>  <i>Technika, életvitel és gyakorlat: pályorientáció és munka; önéletrajz.</i></p>
<p><i>Életmód</i>  Napirend, időbeosztás.  Az egészséges életmód (a helyes és a helytelen táplálkozás, a testmozgás szerepe az egészség megőrzésében, testápolás).  balesetek  Ételek, kedvenc ételek, sütés-főzés.  Étkezés családban, iskolai menzán, éttermekben, gyorséttermekben.  <i>Kapcsolódási pontok</i>  <i>Technika, életvitel és gyakorlat: egészség, egészséges ételek, balesetek megelőzése.</i>  <i>Biológia-egészségtan: testrészek, egészséges életmód; személyre szabott étrend kialakítása.</i>  <i>Testnevelés és sport: a rendszeres testedzés hatása.</i></p>
<p><i>Szabadidő, művelődés, szórakozás</i>  Szabadidős elfoglaltságok, hobbik.  Színház, mozi, koncert, kiállítás stb.  művészetek  Sportolás, kedvenc sport, iskolai sport.  Olvasás, rádió, tévé, számítógép, internet.  Az infokommunikáció szerepe a mindennapokban.  Kulturális és sportélet nálunk és a célországokban.  <i>Kapcsolódási pontok</i>  <i>Földrajz: más népek kultúrái.</i>  <i>Informatika: számítógépen keresztül való kapcsolattartás, információ keresése</i>  <i>Testnevelés és sport: példaképek szerepe, sportágak jellemzői.</i>  <i>Ének-zene: néhány zenei műfaj.</i>  <i>Dráma és tánc: a szituáció alapelemei, beszédre készítés, befogadás, értelmezés</i></p>
<p><i>Utazás, turizmus</i>  A közlekedés eszközei, lehetőségei, a tömegközlekedés, a kerékpáros közlekedés.  Nyaralás itthon, illetve külföldön.  Utazási előkészületek, egy utazás megtervezése, megszervezése.  Turisztikai célpontok.  <i>Kapcsolódási pontok</i>  <i>Technika, életvitel és gyakorlat: közlekedési ismeretek, közlekedésbiztonság.</i>  <i>Földrajz: nyelvek, Franciaország, EU.</i></p>
<p><i>Tudomány és technika</i>  Népszerű tudományok, ismeretterjesztés.  A technikai eszközök szerepe a mindennapi életben.  Az internet szerepe a magánéletben, a tanulásban és a munkában.  <i>Kapcsolódási pontok</i>  <i>Történelem, társadalmi és állampolgári ismeretek;</i>  <i>fizika: tudománytörténeti jelentőségű felfedezések, találmányok (Newton).</i>  <i>Informatika: számítógépen keresztül való kapcsolattartás, információ keresése.</i></p>

Gazdaság és pénzügyek

Zsebpénz.

A pénz szerepe a mindennapokban.

Vásárlás, szolgáltatások (például posta, bank).

Fogyasztás, reklámok.

*Kapcsolódási pontok*

*Technika, életvitel és gyakorlat: család és háztartás, tudatos vásárlás.*

### Javasolt fogalomkörök - 9. évfolyam (FEE 1 0–9 )

Fogalomkörök	Fogalomkörök nyelvi kifejezése
Létezés kifejezése	(ne pas) être, y a-t-il (encore)? il (n')y a (pas / plus) se passer, se trouver, exister
Cselekvések – jelen idő, a 3. csoportba tartozó igék ragozása jelenben; közvetlen jövő	il pleut, je fais, tu parles, elle lit, je vais partir
Birtoklás kifejezése: az avoir ige ragozása, a de viszonyzóval; birtokos névelővel,	(ne pas) avoir, le chat de Yasmine, il (n')est (pas) à moi c'est mon chat
Térbeli viszonyok:	où? là, à, en, dans, sous/sur, derrière/devant, tout droit, à gauche / à droite, au milieu, à côté, en face, pas loin, tout près, d'où? de l'école
Időbeli viszonyok: időpont, nap, hónap, év, dátum kifejezése, ill. egyéb időhatározó szók	A quelle heure ? quand ? aujourd'hui, demain, hier, mardi prochain, en mai, maintenant, avant / après, tôt, tard, le week-end, dernier, ce matin, cet après-midi, ce soir, en été, il y a, pendant, longtemps, à midi et demi, dans, à ce moment-là, depuis, en, seulement, quelquefois, toujours d'abord, puis, enfin, quand
Mennyiségi viszonyok – a főnév / melléknév többes száma	Combien ? 1000, beaucoup / peu / assez (de), pas de, gramme, kilo, bouteille, paquet, tranche, plus, moins, les enfants
Minőségi viszonyok: a melléknév; egyeztetése; a főnév neme	quel âge ? avoir X ans, jeune, comment ? grand / petit, joli, une jolie robe, gros / mince, faible / fort, beau / laid, sale/propre, timide, gentil / antipathique, modeste / agressif, généreux / égoïste, blanc, facile / difficile, ennuyeux / intéressant, interdit, long, court, , chaud / froid, cher / bon marché, vite, lentement, (très) bien / mal, bon / mauvais, premier
Esetviszonyok	je le regarde, tu lui demandes, ne le regarde pas, écris-lui, je ne le lui ai pas dit, je pense à eux
Modalitás: felszólító mód Módbeli segédigék: pouvoir, vouloir	ouvre, ferme, écoute, je voudrais, tu peux
Szövegösszetartó eszközök: névelők és nemük, részelő névelő, birtokos determináns, viszonyzó, határozószók	un, une, des; le, la, l', les; du, de la, de; mon, ma, mes, ton..., son..., ce, cet, cette, ces; je, tu, il / elle, nous, vous, ils / elles; moi, toi, lui, elle, nous, vous, eux, elles; en, y, on, quelqu'un, quelque chose, qui, que, où,

### Javasolt fogalomkörök - 10. évfolyam (FEE 1: 10– FEEN2: 6)

<b>Fogalomkörök</b>	<b>Fogalomkörök nyelvi kifejezése</b>
Létezés kifejezése être / il y a közti különbség	(ne pas) être, y a-t-il (encore)? il (n')y a (pas / plus) se passer, se trouver, exister
Cselekvések: visszaható igék; passé composé / imparfait; futur; személytelen szerkezetek	il pleut, il fera beau, s'il neige nous allons sans les Alpes, il se lave, j'ai parlé, je suis allé(e), il pleuvait
Birtoklás kifejezése az avoir ige passé composéban /imparfait-ben, ill. futur-ben	(ne pas) avoir, le chat de Yasmine, il (n')est (pas) à moi; je n'ai pas de la chance; Ils ont eu un problème; J'avais un oiseau, tu auras un livre,
Térbeli viszonyok: helyhatározószók	où? là, à, dans, sous/sur, derrière/devant, tout droit, à gauche / à droite, au milieu, à côté, en face, pas loin, tout près, partout, autour de, d'un côté, de l'autre côté, le long de, au bord de, quelque part, au bout (de), d'où ? de l'école
Időbeli viszonyok – időhatározók	A quelle heure ? Quand ? aujourd'hui, demain, hier, mardi prochain, en mai, maintenant, avant / après, tôt, tard, le week-end, dernier, ce matin, cet après-midi, ce soir, en été, il y a, pendant, longtemps, à midi et demi, dans, à ce moment-là, depuis, en, seulement, quelquefois, toujours, d'abord, puis, enfin, ), autrefois quand, avant, déjà, (pas) encore, ne... plus, ne...jamais, toujours, pas toujours, toujours pas
Mennyiségi viszonyok	combien? 1000, beaucoup / peu / assez (de), pas de, gramme, kilo, bouteille, paquet, tranche, plus, moins, environ, à peu près, il fera X degré
Minőségi viszonyok – hasonlítás: közép-, ill. felsőfok;	quel âge ? avoir X ans, jeune, comment ? grand / petit, joli, gros / mince, faible / fort, beau/ /laid, sale/propre, timide, gentil / antipathique, modeste / agressif, généreux / égoïste, blanc, facile / difficile, ennuyeux / intéressant, interdit, long, court, en bois / coton / lain / papier / plastique, en forme de, rond, rectangulaire, chaud / froid, cher / bon marché, vite, Marie est plus belle que son amie, Jean est moins gentil que Paul; ; Elle parle aussi bien l'anglais que l'allemand; il est rapide comme l'éclair lentement,(très) bien / mal, mieux, bon / mauvais, meilleur, premier
Esetviszonyok	je le regarde, tu lui demandes, ne le regarde pas, écris-lui, je ne le lui ai pas dit, je pense à eux
Modalitás devoir, falloir	ouvre, ferme, écoute, je voudrais, tu dois rentrer; il faut le faire; n'ayant plus de travail, il rentre; il écoute de la musique en travaillant
Szövegösszetartó eszközök mutató névmások; határozatlan névmások	un, une, des; le, la, l', les; du, de la, de; mon, ma, mes, ton..., son..., ce, cet, cette, ces; je, tu, il / elle, nous, vous, ils /elles; moi, toi, lui, elle, nous, vous, eux,elles; en, y, on, quelqu'un, quelque chose, qui, que, où, dont, celui, celle, ceux, celles, et, mais, donc, alors, non plus, quand même, car, tout-e; comme, pour, puisque, si, ainsi, cependant, même si, en effet, malgré que, bien que quelque chose / quelqu'un; ne...rien; ne...personne



## 11–12. évfolyam

A 11-12. évfolyamon folytatódó nyelvoktatás legfontosabb célja a tanulók idegen nyelvi kommunikatív kompetenciájának további fejlesztése. Az élő idegen nyelv jellegéből adódóan a nyelvoktatásba tartalmát és céljait tekintve minden egyéb kulcskompetencia és a Nemzeti alaptantervben megfogalmazott nevelési cél beépíthető. A középiskolai tanulmányok végére a tanulók kellő tapasztalattal és tudással rendelkeznek ahhoz, hogy a körülöttük lévő világot tágabb kontextusban is értelmezni tudják, nyelvi ismereteiknek köszönhetően széleskörű információszerezésre és viszonyításra is képesek. A középiskolai évekre egységesen meghatározott témakörökhöz a megadott szempontok segítenek eligazodni abban, hogyan valósíthatók meg az idegen nyelvek oktatása során a NAT-ban meghatározott fejlesztési célok, és hogyan fejleszthetők a kulcskompetenciák a nyelvtanítás során. A nevelési célok közül ezen a szinten is kiemelt fontosságú a tanulás tanítása, mivel a tanulóknak a 12. évfolyam végére olyan tanulási képességekkel kell rendelkezniük, amelyek lehetővé teszik nyelvtudásuk önálló fenntartását és továbbfejlesztését további tanulmányaik vagy munkájuk során, valamint egész életükön át.

A második idegen nyelvből a középiskola 12. évfolyamának végére a tanulóknak el kell jutniuk az európai hatfokú skála (KER) második szintjére, az A2 szintre (minimális cél). A 12. évfolyamon – különösen emelt szintű képzés vagy egyéni ambíciók, tehetséges tanulók esetén – lehetőséget kell biztosítani arra is, hogy a tanulók megismerjék a nyelvi érettségi felépítését, követelményeit, és elsajátítsák az ezeknek megfelelő stratégiákat; megismerjék az érettségi során használt értékelési szempontokat, és alkalmazni tudják azokat önértékelésük során; illetve gyakorlatot szerezzenek az érettségi vizsga feladatainak megoldásában is.

Növeli a motivációt, ha a nyelvoktatás lehetőséget biztosít a tanulókat érdeklő tantárgyi tartalmak célnyelvi feldolgozására és az infokommunikációs technológiák használatára.

A 12. évfolyam a tanulók számára a továbbtanulás vagy a munka világába történő kilépés előtti utolsó tanév. A nyelvoktatásban is hangsúlyt kell kapnia az ezekre történő felkészítésnek, a szükséges készségek fejlesztésének. A tanulók jövőjét érintő fontos döntésekben a nyelvtanár is sokat segíthet, például a feldolgozott témák megfelelő kiválasztásával és az ok-okozati viszonyokat, követelményeket feltáró feladatokkal.

<b>Fejlesztési egység</b>	<b>Hallott szöveg értése</b>
<b>Előzetes tudás</b>	A1, azaz a tanuló már megért ismerős szavakat és alapvető fordulatokat, amelyek a személyére, családjára vagy a közvetlen környezetében előforduló konkrét dolgokra vonatkoznak.
<b>A tematikai egység nevelési-fejlesztési céljai</b>	Az ismert szavak, a leggyakoribb fordulatok megértése, ha közvetlen, személyes dolgokról van szó; a rövid, világos, egyszerű megnyilatkozások, szóbeli közlések lényegének megértése; néhány, a megértést segítő alapvető stratégia egyre önállóbb alkalmazása.
<b>A fejlesztés tartalma</b>	
Az ismert nyelvi elemekre támaszkodó, szükség szerint nonverbális elemekkel támogatott célnyelvi óravezetés folyamatos követése (például osztálytermi rutincselekvések, a közös munka megszervezése, eszközhasználat) és a tanári utasítások megértése. A legfontosabb témákkal kapcsolatos fordulatok és kifejezések megértése (például alapvető személyes és családi adatok, vásárlás, közvetlen környezet, foglalkozás).	

A lényeges információ megértése és kiszűrése kiszámítható, hétköznapi témákról szóló rövid hangfelvételekből, ha a megszólalók lassan és világosan beszélnek.

Az egyszerű, begyakorolt beszélgetésekbe való bekapcsolódáshoz szükséges alapvető információk megértése.

Lassú és világos, köznapi beszélgetés témájának megértése.

Ismerős témákról folyó, világos, köznyelvi beszéd megértése, szükség esetén visszakérdezés segítségével.

Egyszerű útbaigazítás megértése például gyalogos közlekedés vagy tömegközlekedés használata esetén.

Telefonbeszélgetésben az alapvető információk megértése (hívás tárgya, kit kell keresni stb.).

A tényközlő televíziós és rádiós hírműsorok témaváltásainak követése, a tartalom lényegének megértése.

Különböző beszélők egyre nagyobb biztonsággal való megértése, amennyiben azok a célnyelvi normának megfelelő kiejtéssel, a tanuló nyelvi szintjéhez igazított tempóban, szükség esetén szüneteket tartva és a lényegi információkat megismételve beszélnek.

Alapvető stratégiák használata, például az ismeretlen szavak jelentésének kikövetkeztetése a szövegösszefüggésből, a nemzetközi vagy más nyelven tanult szavak felhasználása a hangzó szöveg megértéséhez, a várható vagy a megjósolható információk keresése.

A vizuális elemek (képek, gesztusok, mimika, testbeszéd) felhasználása a szövegértés támogatására.

*A fenti tevékenységekhez használható szövegfajták, szövegforrások*

Üzenetek, útbaigazítás, rövid részletek a médiából (például időjárás-jelentés, interjúk, riportok), dalok, kisfilmek, rajz- és animációs filmek, történetek, versek, párbeszéddek.

<b>Fejlesztési egység</b>	<b>Szóbeli interakció</b>
<b>Előzetes tudás</b>	A1 nyelvi szint, azaz egyszerű nyelvi eszközökkel, begyakorolt beszédfordulatokkal folytatott kommunikáció. Személyes adatokra vonatkozó kérdések és válaszok.
<b>A tematikai egység nevelési-fejlesztési céljai</b>	Kommunikáció egyszerű és közvetlen információcserét igénylő feladatokban számára ismert témákról egyszerű nyelvi eszközökkel, begyakorolt beszédfordulatokkal; részvétel rövid beszélgetésekben; kérdésfeltevés és válaszadás kiszámítható, mindennapi helyzetekben; gondolatok és információk cserélje ismerős témákról; egyre több kompenzációs stratégia tudatos alkalmazása, hogy megértse magát, illetve megértse beszélőpartnerét; törekvés a célnyelvi normához közelítő kiejtésre, intonációra és beszédtempóra.
<b>A fejlesztés tartalma</b>	
<p>Kapcsolatok létesítése: üdvözlés, elköszönés, bemutatkozás, mások bemutatása.</p> <p>Beszélgetés kezdeményezése, fenntartása és befejezése egyszerű módon.</p> <p>A mindennapi élet gyakran előforduló feladatainak megoldása (például utazás, útbaigazítás, szállás, étkezés, vásárlás, bank).</p> <p>Mindennapos gyakorlati kérdések megvitatása (például barátok meghívása, programok szervezése, megvitatása), egyszerű, mindennapi információk megszerzése és továbbadása.</p>	

Érzések egyszerű kifejezése, köszönetnyilvánítás, egyszerű tanácsok kérése és adása.  
 Vélemény egyszerű kifejezése (tetszés és nemtetszés, érdeklődés mások véleménye iránt, egyetértés és egyet nem értés)  
 Az alapvető kommunikációs szükségletekhez, egyszerű, begyakorolt tranzakciók lebonyolításához elegendő szókinccs és néhány egyszerű szerkezet helyes használata.  
 A leggyakrabban előforduló kötőszavak alkalmazása szócsoportok és egyszerű mondatok összekapcsolására.  
 A célnyelv tudatos használata a tanórai tevékenységek során a tanárral és a társakkal.  
 Lehetőség esetén kapcsolatfelvétel, rövid társalgásban való részvétel célnyelvi beszélőkkel.  
 Rákérdezés a meg nem értett kulcsszavakra vagy fordulatokra, ismétlés kérése megértés hiányában.  
 Metakommunikációs és vizuális eszközök használata a mondanivaló támogatására.  
 A fenti tevékenységekhez használható szövegfajták, szövegforrások  
 Szerepjátékok, társasjátékok, dramatizált jelenetek, rövid társalgás, véleménycsere, információcsere, tranzakciós és informális párbeszéd.

Fejlesztési egység	Összefüggő beszéd
<b>Előzetes tudás</b>	A1, azaz a tanuló bemutatja magát és környezetét egyszerű fordulatokkal és mondatokkal.
<b>A tematikai egység nevelési-fejlesztési céljai</b>	Rövid, összefüggő beszéd egyre bővülő szókinccsel, egyszerű beszédfordulatokkal magáról és közvetlen környezetéről; megértetés a szintnek megfelelő témakörökben; a célnyelvi normához közelítő kiejtés, intonáció és beszédtempó alkalmazása.

A fejlesztés tartalma
<p>Egyre bővülő szókinccsel, egyszerű nyelvi elemekkel megfogalmazott szöveg elmondása ismert témákról, felkészülés után.</p> <p>Történetmesélés, élménybeszámoló egyszerű nyelvtani szerkezetekkel, mondatfajtákkal.</p> <p>A mindennapi környezet (emberek, helyek, család, iskola, állatok), továbbá tervek, szokások, napirend és személyes tapasztalatok bemutatása.</p> <p>Egyszerű állítások, összehasonlítások, magyarázatok, indoklások megfogalmazása.</p> <p>Csoportos előadás vagy prezentáció jegyzetek alapján.</p> <p>Önálló vagy csoportban létrehozott alkotás rövid bemutatása és értékelése (például közös plakát).</p> <p>Az összefüggő beszéd létrehozásakor a begyakorolt nyelvi eszközök használata, ismerős helyzetekben ezek egyszerű átrendezése, kibővítése.</p> <p>A helyes kiejtés gyakorlása autentikus hangzóanyag segítségével.</p> <p>A fenti tevékenységekhez használható szövegfajták, szövegforrások</p> <p>Rövid történetek, témakifejtés, képleírás, élménybeszámoló, véleménynyilvánítás, bejelentés, csoportos előadás vagy prezentáció, projekt bemutatása.</p>

<b>Fejlesztési egység</b>	<b>Olvasott szöveg értése</b>
<b>Előzetes tudás</b>	A1, azaz a tanuló megérti egyszerű leírások, üzenetek, útleírások fő gondolatait, alapvető információkat keres nagyon egyszerű szövegekben. Tudja, hogy a szövegek címe, megformálása, a hozzá tartozó képek segítenek a szöveg megértésében.
<b>A tematikai egység nevelési-fejlesztési céljai</b>	Az adott helyzetben fontos konkrét információk megtalálása egyszerű, ismerős témákról írt autentikus szövegekben; egyszerű instrukciók megértése, a fontos információk kiszűrése egyszerű magánlevelekből, e-mailekből és rövid eseményeket tartalmazó szövegekből.
<b>A fejlesztés tartalma</b>	
<p>Konkrét információk megértése rövid, egyszerű nyelvi eszközökkel megfogalmazott, mindennapi szövegekben (például hirdetések, prospektusok, étlap, menetrend).</p> <p>Lényeges információk megtalálása egyszerű, ismerős témákkal kapcsolatos magánlevelekben, e-mailekben, brosúrákban és rövid, eseményeket tartalmazó újságcikkekben.</p> <p>A közhasználatú táblák és feliratok megértése utcán, nyilvános helyeken és iskolában.</p> <p>A mindennapi életben előforduló egyszerű használati utasítások, instrukciók megértése.</p> <p>Közismert témákhoz kapcsolódó konkrét információk keresése honlapokon.</p> <p>Egyszerű, rövid történetek, mesék, versek és egyszerűsített célnyelvi irodalmi művek olvasása.</p> <p>Alapvető szövegértési stratégiák használata, például a nemzetközi és a más nyelven tanult szavak, a várható vagy megjósolható információk keresése, továbbá a logikai, illetve időrendi kapcsolatokra utaló szavak felismerése.</p> <p>Az autentikus szövegek jellegéből fakadó ismeretlen fordulatok kezelése a szövegben.</p> <p><i>A fenti tevékenységekhez használható szövegfajták, szövegforrások</i></p> <p>Hirdetések, plakátok, nyomtatványok, egyszerű üzenetek, útleírások, képeslapok, feliratok, étlapok, menetrendek, egyszerű biztonsági előírások, eseményeket leíró újságcikkek, hagyományos és elektronikus magánlevelek, internetes fórumok hozzászólásai, képregények, ismeretterjesztő szövegek, egyszerűsített irodalmi szövegek, történetek, versek, dalszövegek.</p>	

<b>Fejlesztési egység</b>	<b>Íráskészség</b>
<b>Előzetes tudás</b>	A1, azaz a tanuló minta alapján néhány közismert műfajban nagyon egyszerű és rövid, tényközlő szöveget ír őt érdeklő, ismert témákról.
<b>A tematikai egység nevelési-fejlesztési céljai</b>	Összefüggő mondatokat írása a közvetlen környezetével kapcsolatos témákról; az írás kommunikációs eszközként történő használata egyszerű interakciókban; ismerős témákhoz kapcsolódó gondolatok egyszerű kötőszavakkal összekapcsolt mondatokban, írásban történő kifejezése; minta alapján néhány műfajban egyszerű és rövid, tényközlő szövegek írása őt érdeklő, ismert témákról.
<b>A fejlesztés tartalma</b>	
<p>Szavak és rövid, jól olvasható szövegek másolása és diktálás utáni leírása.</p> <p>Egyszerű, rövid szövegből vázlat készítése.</p> <p>Egyszerű szerkezetű, összefüggő mondatok írása a tanuló közvetlen környezetével kapcsolatos témákról, különböző szövegtípusok létrehozása (például leírás, élménybeszámoló, párbeszéd).</p> <p>Egyszerű írásos minták követése; aktuális, konkrét és egyszerű tartalmakkal való megtöltésük.</p>	

Formanyomtatvány kitöltése a tanuló és mások alapvető személyes adataival.  
 Az írás egyszerű tagolása: rövid bevezetés és lezárás.  
 Közvetlen szükségletekhez kapcsolódó témákról rövid, egyszerű feljegyzés, üzenet készítése állandósult kifejezések használatával.  
 Személyes információt, tényt, véleményt kifejező rövid üzenet, komment írása (például internetes fórumon, blogban).  
 Egyszerű levél, e-mail írása (például köszönetnyilvánítás, elnézésekérés, információközlés, vagy programegyeztetés) a legalapvetőbb szerkezeti és stílusjegyek követésével (például megszólítás, elköszönés).  
 Rövid, egyszerű önéletrajz írása.  
 Kreatív, önkifejező műfajokkal való kísérletezés (például vers, rap, rigmus, dalszöveg, rövid jelenet írása, illetve átírása).  
 Kész szövegekből hasznos fordulatok kiemelése és saját írásában való alkalmazása.  
 A mondanivaló közvetítése egyéb vizuális eszközökkel (például nyílazás, kiemelés, központozás, internetes/SMS rövidítés, emotikon, rajz, ábra, térkép, kép).  
 A fenti tevékenységekhez használható szövegfajták, szövegforrások  
 Hagyományos és elektronikus nyomtatványok, listák, hagyományos és elektronikus képeslapok, poszterszövegek, képalírások, üzenetek, SMS-ek/MMS-ek, levelek, e-mailek vagy internes profilok, üzenetek, internetes bejegyzések, instrukciók, történetek, elbeszélések, mesék, leírások, versek, rapszövegek, rigmusok, dalszövegek, jelenetek.

<p><b>A fejlesztés várt eredményei a két évfolyamos ciklus végén</b></p>	<p>A2 szintű nyelvtudás.          A tanuló képes egyszerű hangzó szövegekből kiszűrni a lényegét és néhány konkrét információt.          Részt tud venni nagyon rövid beszélgetésekben, képes feltenni és megválaszolni kérdéseket kiszámítható, mindennapi helyzetekben, képes gondolatokat és információt cserélni ismerős témákról.          Képes ismerős témakörökben rövid összefüggő szóbeli megnyilatkozásra egyszerű, begyakorolt mondat szerkezetek, betanult fordulatok, alapvető szókinccs segítségével.          Megért ismerős témákról írt rövid szövegeket, megtalálja a szükséges információkat egyszerű szövegekben, különböző szövegtípusokban.          Összefüggő mondatokat, rövid tényközlő szöveget ír hétköznapi, őt érintő témákról minta alapján.</p>
--	--

## Ajánlott témakörök - 11. évfolyam (FEE2 7– FEE3 3 3)

### *Személyes vonatkozások, család*

A tanuló személye, életrajza, életének fontos állomásai.

Személyes tervek.

Családi élet, családi kapcsolatok.

A családi élet mindennapjai, otthoni teendők.

Jókívánságok

*Kapcsolódási pontok*

*Technika, életvitel és gyakorlat: család és háztartás.*

*Etika: önismeret, gyermekkor, ifjúság, felnőttkor, öregkor, családi élet; tolerancia az idősök iránt.*

*Történelem: családok egykor és most.*

### *Ember és társadalom*

Emberek külső és belső jellemzése.

Baráti kör.

A tizenévesek világa: kapcsolat a kortársakkal, felnőttekkel.

Női és férfi szerepek, ismerkedés, kapcsolat, házasság.

Ünnepek, családi ünnepek, a Zene Ünnepe.

Öltözködés, divat.

Hasonlóságok és különbségek az emberek között, tolerancia, pl. fogyatékkal élők.

Konfliktusok és kezelésük.

Társadalmi szokások nálunk és a célországokban.

*Kapcsolódási pontok*

*Etika: társas kapcsolatok, előítélet, tolerancia (különböző népek tagjai, idősebbek),*

*bizalom, együttérzés*

### *Környezetünk*

Az otthon, a lakóhely és környéke

A lakóhely nevezetességei, szolgáltatások, szórakozási lehetőségek.

Növények és állatok a környezetünkben.

Környezetvédelem a szűkebb környezetünkben.

Időjárás, éghajlat.

*Kapcsolódási pontok.*

*Történelem, társadalmi és állampolgári ismeretek; hon- és népismeret: lakóhely és környék hagyományai, az én falum, az én városom.*

*Földrajz: településtípusok, az időjárás tényezői.*

### *Az iskola*

Saját iskolájának bemutatása (sajátosságok, például. szakmai képzés, tagozat).

Tantárgyak, órarend, érdeklődési kör, tanulmányi munka.

Az ismeretszerzés különböző módjai

A nyelvtanulás, a nyelvtudás szerepe, fontossága.

Az internet szerepe az iskolában, a tanulásban.

Az iskolai élet tanuláson kívüli eseményei.

Iskolai hagyományok.

*Kapcsolódási pontok*

<p><i>Történelem, társadalmi, és állampolgári ismeretek: a tanulás technikái, a francia iskolarendszer</i></p> <p><i>Informatika: számítógépen keresztül való kapcsolattartás, információ keresése, az informatikai eszközöket alkalmazó média megismerése.</i></p>
<p><i>A munka világa</i></p> <p>Foglalkozások és a szükséges kompetenciák. Pályaválasztás, továbbtanulás vagy munkába állás. Önéletrajz. <i>Kapcsolódási pontok</i> <i>Technika, életvitel és gyakorlat: pályaaorientáció és munka; önéletrajz..</i></p>
<p><i>Életmód</i></p> <p>Napirend, időbeosztás. Az egészséges életmód (a helyes és a helytelen táplálkozás, a testmozgás szerepe az egészség megőrzésében, testápolás). Ételek, kedvenc ételek, sütés-főzés. Étkezés családban, iskolai menzán, éttermekben, gyorséttermekben. Gyakori betegségek, sérülések, baleset. Gyógykezelés (orvosnál). Életmód nálunk és a célországokban. <i>Kapcsolódási pontok</i> <i>Technika, életvitel és gyakorlat: egészség, balesetek megelőzése, egészséges ételek.</i> <i>Biológia-egészségtan: testrészek, egészséges életmód, a betegségek ismérvei; betegség megelőzés.</i> <i>Testnevelés és sport: a rendszeres testedzés hatása.</i></p>
<p><i>Szabadidő, művelődés, szórakozás</i></p> <p>Szabadidős elfoglaltságok, hobbik. Színház, mozi, koncert, kiállítás stb. Sportolás, kedvenc sport, iskolai sport. Olvasás, rádió, tévé, számítógép, internet. Az infokommunikáció szerepe a mindennapokban. Kulturális és sportélet nálunk és a célországokban <i>Kapcsolódási pontok.</i> <i>Földrajz: más népek kultúrái (főként a célnyelvé).</i> <i>Mozgóképkultúra és médiaismeret: néhány híres film; kritika néhány képzeletbeli filmről.</i> <i>Informatika: számítógépen keresztül való kapcsolattartás, információ keresése.</i> <i>Testnevelés és sport: példaképek szerepe, sportágak jellemzői.</i> <i>Ének-zene: néhány- zenei műfaj.</i> <i>Dráma és tánc: a szituáció alapelemei, beszédre késztetés, befogadás, értelmezés.</i> <i>Vizuális kultúra: művészi alkotások leírása, értelmezése.</i></p>
<p><i>Utazás, turizmus</i></p> <p>A közlekedés eszközei, lehetőségei, a tömegközlekedés, a kerékpáros közlekedés. Nyaralás itthon, illetve külföldön. Utazási előkészületek, egy utazás megtervezése, megszervezése. Az egyéni és a társas utazás előnyei és hátrányai. Szálláslehetőségek (camping, ifjúsági szállás, szálloda, bérelt lakás vagy ház, lakáscsere stb.). Turisztikai célpontok. <i>Kapcsolódási pontok</i></p>

<p><i>Technika, életvitel és gyakorlat: közlekedési ismeretek, közlekedésbiztonság, Földrajz: a kulturális élet földrajzi alapjai, nyelvek, Franciaország és a frankofón országok jellemzői.</i></p>
<p><i>Tudomány és technika</i></p> <p>Háztartási gépek Népszerű tudományok, ismeretterjesztés. A technikai eszközök szerepe a mindennapi életben., azok működtetése Az internet szerepe a magánéletben, a tanulásban és a munkában.</p> <p><i>Kapcsolódási pontok</i> <i>Történelem, társadalmi és állampolgári ismeretek; fizika: tudománytörténeti jelentőségű felfedezések, találmányok.</i> <i>Informatika: számítógépen keresztül való kapcsolattartás, információ keresése, az informatikai eszközöket alkalmazó média megismerése.</i> <i>Technika: egyéb elektromos készülékek, működésük (kévfőző, DVD-lejátszó stb); „Csodák Palotája”.</i> <i>Etika: nyitottság (idősebb korban számítógép működésének elsajátítása)</i></p>
<p><i>Gazdaság és pénzügyek.</i> Zsebpénz. A pénz szerepe a mindennapokban. Vásárlás, szolgáltatások (például posta, bank). Fogyasztás, reklámok.</p> <p><i>Kapcsolódási pontok</i> <i>Technika, életvitel és gyakorlat: tudatos vásárlás, pénzügyi ismeretek.</i> <i>Történelem, társadalmi és állampolgári ismeretek: a jövedelem szerepe a családban, megtakarítás, zsebpénz.</i></p>

### Ajánlott témakörök – 12. évfolyam (FEEN 3: 4–12)

<p><i>Személyes vonatkozások, család</i> A tanuló személye, életrajza, életének fontos állomásai. Személyes tervek. Családi élet, családi kapcsolatok. A családi élet mindennapjai, otthoni teendők. Jókívánságok</p> <p><i>Kapcsolódási pontok</i> <i>Technika, életvitel és gyakorlat: család és háztartás.</i> <i>Etika: önismeret, gyermekkor, ifjúság, felnőttkor, öregkor, családi élet.</i> <i>Történelem: családok egykor és most. Néhány családtag története.</i></p>
<p><i>Ember és társadalom</i> Emberek külső és belső jellemzése. Baráti kör. A tizenévesek világa: kapcsolat a kortársakkal, felnőttekkel. Női és férfi szerepek, ezek „rugalmas” kezelése (pl. férfi otthon gyerekgondozásin) ismerkedés, szerelem, (idősebb korban is!) házasság. Ünnepek, családi ünnepek. Öltözködés, divat. Hasonlóságok és különbségek az emberek között, tolerancia, pl. fogyatékkal élők</p>



hajléktalanok.

Konfliktusok és kezelésük.

Társadalmi szokások nálunk és a célországokban.

*Kapcsolódási pontok*

*Etika: társas kapcsolatok, előítélet, tolerancia, bizalom, együttérzés; idősek,*

*hajléktalanok, szegények és gazdagok.*

*Környezetünk*

Az otthon, a lakóhely és környéke (a lakószoba, a lakás, a ház bemutatása).

A lakóhely nevezetességei, szolgáltatások, szórakozási lehetőségek.

Növények és állatok a környezetünkben.

Felelősségteljes kisállattartás; állatok örökbefogadása

A veszélyeztetett állatok védelme

Környezetvédelem a szűkebb környezetünkben.

Időjárás, éghajlat.

*Kapcsolódási pontok*

*Technika, életvitel és gyakorlat: fenntarthatóság, környezettudatosság otthon és a*

*lakókörnyezetben*

*Történelem, társadalmi és állampolgári ismeretek; hon- és népismeret: lakóhely és környék hagyományai, az én falum, az én városom.*

*Biológia-egészségtan: állatok, növények; védett állatok / növények, változatos élővilág,*

*Földrajz: településtípusok. az időjárás tényezői.*

*Az iskola*

Saját iskolájának bemutatása (sajátosságok, például. szakmai képzés, tagozat).

Tantárgyak, órarend, érdeklődési kör, tanulmányi munka.

Az ismeretszerzés különböző módjai

A nyelvtanulás, a nyelvtudás szerepe, fontossága.

Az internet szerepe az iskolában, a tanulásban.

Az iskolai élet tanuláson kívüli eseményei.

Iskolai hagyományok.

*Kapcsolódási pontok*

*Történelem, társadalmi, és állampolgári ismeretek, a tanulás technikái, a francia*

*iskolarendszer.*

*Informatika: számítógépen keresztül való kapcsolattartás, információ keresése*

*A munka világa*

Diákmunka, nyári munkavállalás.

Foglalkozások és a szükséges kompetenciák.

Pályaválasztás, továbbtanulás vagy munkába állás.

Önéletrajz, állásinterjú.

*Kapcsolódási pontok*

*Technika, életvitel és gyakorlat: pályaaorientáció és munka; önéletrajz*

*Életmód*

Napirend, időbeosztás.

Az egészséges életmód (a helyes és a helytelen táplálkozás, a testmozgás szerepe az egészség megőrzésében, testápolás).

Életünk és a stressz.

Ételek, kedvenc ételek, sütés-főzés.

Étkezés családban, iskolai menzán, éttermekben, gyorséttermekben.

Gyakori betegségek, sérülések, baleset.

<p>Gyógykezelés (orvosnál).  Életmód nálunk és a célországokban.  Függőségek (dohányzás, alkohol, internet, drog stb.).  <i>Kapcsolódási pontok</i>  <i>Technika, életvitel és gyakorlat: egészség, balesetek megelőzése, egészséges ételek.</i>  <i>Biológia-egészségtan: testrészek, egészséges életmód, a betegségek ismérvei, fogyatékkal élők, betegségmegelőzés, elsősegély; kitörni a „vékonyság bűvoletéből”.</i>  <i>Technika: néhány egészséges étel receptje.</i>  <i>Testnevelés és sport: a rendszeres testedzés hatása; sportfajták</i></p>
<p>Szabadidő, művelődés, szórakozás  Szabadidős elfoglaltságok, hobbik.  Színház, mozi, koncert, kiállítás stb.  Sportolás, kedvenc sport, iskolai sport.  Olvasás, rádió, tévé, számítógép, internet.  Az infokommunikáció szerepe a mindennapokban.  Kulturális és sportélet nálunk és a célországokban.  <i>Kapcsolódási pontok</i>  <i>Földrajz: más népek kultúrái.</i>  <i>Magyar nyelv és irodalom: rövid irodalmi művek / részletek olvasása.</i>  <i>Informatika: számítógépen keresztül való kapcsolattartás, információ keresése, az informatikai eszközöket alkalmazó média megismerése</i>  <i>Testnevelés és sport, példaképek szerepe, sportágak jellemzői.</i>  <i>Ének-zene: néhány zenei műfaj; a francia sanzon (Édith Piaf, a 60-70-es évek zenéje), a Zene Ünnepe. .</i>  <i>Mozgóképkultúra és médiaismeret: néhány híres film; kritika néhány képzeletbeli filmről.</i>  <i>Dráma és tánc: a szituáció alapelemei, beszédre késztetés, befogadás, értelmezés, különböző kultúrák mítoszai, mondái.</i>  <i>Vizuális kultúra: művészi alkotások leírása, értelmezése.</i></p>
<p>Utazás, turizmus  A közlekedés eszközei, lehetőségei, a tömegközlekedés, a kerékpáros közlekedés.  Nyaralás itthon, illetve külföldön.  Utazási előkészületek, egy utazás megtervezése, megszervezése.  Az egyéni és a társas utazás előnyei és hátrányai.  Szálláslehetőségek (camping, ifjúsági szállás, szálloda, bérelt lakás vagy ház, lakáscsere stb.).  Turisztikai célpontok.  <i>Kapcsolódási pontok</i>  <i>Technika, életvitel és gyakorlat: közlekedési ismeretek, közlekedésbiztonság, .</i>  <i>Földrajz: a kulturális élet földrajzi alapjai, nyelvek, egyes meghatározó jellegű országok turisztikai jellemzői (elsősorban Franciaország, az EU és a frankofón országok)</i></p>
<p>Tudomány és technika  Népszerű tudományok, ismeretterjesztés.  A technikai eszközök szerepe a mindennapi életben.  Az internet szerepe a magánéletben, a tanulásban és a munkában.  <i>Kapcsolódási pontok</i>  <i>Történelem, társadalmi és állampolgári ismeretek; fizika: tudománytörténeti jelentőségű felfedezések, találmányok.</i>  <i>Informatika: számítógépen keresztül való kapcsolattartás, információ keresése,</i></p>

<p><i>Technika: egyéb elektromos eszközök, működésük..</i></p>
<p>Gazdaság és pénzügyek  Családi gazdálkodás.  Zsebpénz.  A pénz szerepe a mindennapokban.  Vásárlás, szolgáltatások (például posta, bank).  Fogyasztás, reklámok.  <i>Kapcsolódási pontok</i>  <i>Technika, életvitel és gyakorlat: család és háztartás, tudatos vásárlás</i>  <i>Történelem, társadalmi és állampolgári ismeretek: a jövedelem szerepe a családban, kiadás, bevétel, megtakarítás, zsebpénz.</i></p>

### Javasolt fogalomkörök - 11. évfolyam (FEEN2 7– FEEN3 3)

Fogalomkörök	Fogalomkörök nyelvi kifejezése
Létezés kifejezése	(ne pas) être, y a-t-il (encore)? il (n’y) a (pas / plus) se passer, se trouver, exister
Cselekvések szenvedő szerkezet, feltételes jelen; l’accord du participe passé; függő beszéd (jelen), műveltető	il pleut, il fera beau, s’il neige nous allons sans les Alpes si tu voulais, tu pourrais; fais venir un médecin, les vacances sont commencées, le travail est terminé ; n’ayant plus de travail, il rentre il écoute de la musique en travaillant, , il dit qu’il est malade
Birtoklás kifejezése – a birtokos névmások	(ne pas) avoir, le chat de Yasmine, il (n’est) (pas) à moi; ; je n’ai pas de la chance; Ils ont eu un problème; J’avais un oiseau, tu auras un livre, c’est le mien
Térbeli viszonyok	Où ? là, à, dans, sous/sur, derrière/devant, tout droit, à gauche / à droite, au milieu, à côté, en face, pas loin, tout près, partout, autour de, d’un côté, de l’autre côté, le long de, au bord de, quelque part, au bout (de), au fond (de), au sommet (de),aux environs (de), n’importe où, vers, au nord, dans l’ouest, d’où? de l’école
Időbeli viszonyok:	A quelle heure ? quand ? aujourd’hui, demain, hier, mardi prochain, en mai, maintenant, avant / après, tôt, tard, le week-end, dernier, ce matin, cet après-midi, ce soir, en été, il y a, pendant, longtemps, à midi et demi, dans, à ce moment-là, depuis, en, seulement, quelquefois, toujours, d’habitude, une fois(par), autrefois, d’abord, puis, enfin, quand, avant / pendant que, en même temps que de temps en temps, l plupart du temps, tout à l’heure, une semaine sur deux
Mennyiségi viszonyok:	Combien ? 1000, beaucoup / peu / assez (de), pas de, gramme, kilo, bouteille, paquet, tranche, plus, moins, une douzaine, environ, à peu près, il fera X degré
Minőségi viszonyok – hasonlítás: közép-, ill. felsőfok; A határozószók képzése;	quel âge ? avoir X ans, jeune, comment? grand / petit, joli, gros / mince, faible / fort, beau/ /laid, sale/propre, timide, gentil / antipathique, modeste / agressif, généreux / égoïste, blanc, facile / difficile, ennuyeux / intéressant, interdit, long, court, en bois / coton / lain / papier / plastique, en forme de, rond, rectangulaire, chaud / froid, cher / bon marché, vite, Marie est plus belle que son amie; Jean est moins gentil que Paul; Elle parle aussi bien l’anglais que

	l'allemand. ; il est rapide comme l'éclair de plus en plus; Plus..., plus... lentement,(très) bien / mal, mieux, bon / mauvais, meilleur, premier
Esetviszonyok:	je le regarde, tu lui demandes, ne le regarde pas, écris-lui, je ne le lui ai pas dit, je pense à eux; je lui en donne; il nous y emmène
Modalitás–impératif: être, avoir subjonctif; jelen feltételes; gérondif; a műveltető	Ouvre, ferme, écoute, je voudrais, tu dois, il faut que tu boives beaucoup d'eau, si tu voulais, tu pourrais, sois immobile, n'aie pas peur fais venir un médecin, les vacances sont commencées, le travail terminé / n'ayant plus de travail, il rentre il écoute de la musique en travaillant
Szövegösszetartó eszközök, határozatlan névmások, vonatkozó névmások	un, une, des; le, la, l', les; du, de la, de; mon, ma, mes, ton..., son..., ce, cet, cette, ces; je, tu, il / elle, nous, vous, ils /elles; moi, toi, lui, elle, nous, vous, eux,elles; en, y, on, quelqu'un, quelque chose, qui, que, où, dont, : tout-e, même celui, celle, ceux, celles, et, mais, donc, alors, non plus, quand même, car, comme, pour, puisque, si, ainsi, cependant, même si, en effet, malgré que, bien que : lequel, etc.; qui / que, où, sans

### Javasolt fogalomkörök - 12. évfolyam (FEEN3 4–12)

Fogalomkörök	Fogalomkörök nyelvi kifejezése
Létezés kifejezése	(ne pas) être, y a-t-il (encore)? il (n')y a (pas / plus) se passer, se trouver, exister
Cselekvések : plus-que parfait, subjonctif, függő beszéd; feltételes múlt	il pleut, il fera beau, s'il neige nous allons sans les Alpes si tu voulais, tu pourrais, si j'avais su, je serais venu, fais venir un médecin, les vacances sont commencées, le travail terminé / n'ayant plus de travail, il rentre il écoute de la musique en travaillant, merci de m'avoir appelé, il a dit qu'il était malade, que Gauguin était né en Bretagne, que l'été prochain son ami viendrait le voir je lui dirai quand il sera arrivé
Birtoklás kifejezése	(ne pas) avoir, le chat de Yasmine, il (n')est (pas) à moi c'est le mien
Térbeli viszonyok:	Où ? là, à, dans, sous/sur, derrière/devant, tout droit, à gauche / à droite, au milieu, à côté, en face, pas loin, tout près, partout, autour de, d'un côté, de l'autre côté, le long de, au bord de, quelque part, au bout (de), au fond (de), au sommet (de),aux environs (de), n'importe où, vers, au nord, dans l'ouest, d'où? de l'école au-dessous de; au dessus de; par dessous; par-dessus
Időbeli viszonyok	A quelle heure? quand? aujourd'hui, demain, hier, mardi prochain, en mai, maintenant, avant / après, tôt, tard, le week-end, dernier, ce matin, cet après-midi, ce soir, en été, il y a, pendant, longtemps, à midi et demi, dans, à ce moment-là, depuis, en, seulement, quelquefois, toujours, d'habitude, une fois(par), autrefois, d'abord, puis, enfin, quand, avant / pendant que, en même temps que, jusqu'à ce que, il a dit qu'il était malade, que Gauguin était né en Bretagne, que l'été prochain son ami viendrait le voir : tantôt... tantôt,

	je lui dirai quand il sera arrivé
Mennyiségi viszonyok	combien? 1000, beaucoup / peu / assez (de), pas de, gramme, kilo, bouteille, paquet, tranche, plus, moins, une douzaine, environ, à peu près, il fera X degré
Minőségi viszonyok	quel âge ? avoir X ans, jeune, comment? grand / petit, joli, gros / mince, faible / fort, beau/ /laid, sale/propre, timide, gentil / antipathique, modeste / agressif, généreux / égoïste, blanc, facile / difficile, ennuyeux / intéressant, interdit, long, court, en bois / coton / lain / papier / plastique, en forme de, rond, rectangulaire, chaud / froid, cher / bon marché, vite, Marie est plus belle que son amie; Jean est moins gentil que Paul; Elle parle aussi bien l'anglais que l'allemand. ; il est rapide comme l'éclair de plus en plus; Plus..., plus... lentement,(très) bien / mal, mieux, bon / mauvais, meilleur, premier
Esetviszonyok	je le regarde, tu lui demandes, ne le regarde pas, écris-lui, je ne le lui ai pas dit, je pense à eux
Modalitás subjonctif, feltételes múlt, participe présent	Ouvre, ferme, écoute, je voudrais, tu dois, il faut que tu boives beaucoup d'eau, si tu voulais, tu pourrais, si j'avais su, je serais venu, fais venir un médecin, les vacances sont commencées, le travail terminé / n'ayant plus de travail, il rentre il écoute de la musique en travaillant
Szövegösszetartó eszközök –ok- és következmény kifejezése	un, une, des; le, la, l', les; du, de la, de; mon, ma, mes, ton..., son..., ce, cet, cette, ces; je, tu, il / elle, nous, vous, ils /elles; moi, toi, lui, elle, nous, vous, eux,elles; en, y, on, quelqu'un, quelque chose, qui, que, où, dont, celui, celle, ceux, celles, et, mais, donc, alors, non plus, quand même, car, comme, pour, puisque, si, ainsi, cependant, même si, en effet, malgré que, bien que: or,

## Függelék

Az alábbi táblázatok az egyes KER-szintekhez rendelt tartalmazzák azokat a kommunikációs eszközöket valamint a hozzájuk tartozó *francia* nyelvi példákat, amelyeknek megvalósítására az adott szinten lehetőség van. Mivel a kommunikációs eszközök szintről szintre bővülnek, az újonnan belépő, a korábbi szinteken még nem megvalósuló elemekhez tartozó példák *dőlt betűvel* szerepelnek.

(Az anyag összeállításánál felhasználtuk a 2004 ill. 2008-as kerettanterv anyagait.)

A kommunikációs eszközök csoportosítása a következő:

1. A társadalmi érintkezéshez szükséges kommunikációs eszközök
2. Érzelmek kifejezésére szolgáló kommunikációs eszközök
3. Személyes beállítódás és vélemény kifejezésére szolgáló kommunikációs eszközök
4. Információcseréhez kapcsolódó kommunikációs eszközök
5. A partner cselekvését befolyásoló kommunikációs eszközök
6. Interakcióban jellemző kommunikációs eszközök

### 9-10. évfolyam

#### Kommunikációs szándékok

##### Társadalmi érintkezéshez szükséges kommunikációs szándékok

megszólítás	s'il vous / te plaît, pardon, monsieur, vous êtes bien le nouveau professeur d'anglais?
köszönés, elköszönés	salut, bonjour monsieur, au revoir madame, í demain, í mardi, í ce soir, í bientôt, í plus tard, í tout í l'heure
bemutatás, bemutatkozás	c'est Luc, je te présente / je vous présente, permettez-moi de vous présenter moi, je m'appelle, je suis le frère de, enchanté monsieur
telefonálásnál bemutatkozás és elköszönés	c'est Marie-Jeanne í l'appareil au revoir, monsieur, alors í la prochaine fois
személyes levélben megszólítás és elbúcsúzás	cher Jean-Marc, ma chère Michèle, bious, grosses bises, í bientôt, je t'embrasse
érdeklődés hogyanlét iránt és arra reagálás	ça va? vous allez bien? ça va mieux? ça va bien / pas trop mal / merveilleusement bien, merci ça ne va pas du tout
engedélykérés és arra reagálás	je peux? bien sûr (mais), je vous / t'en prie, si tu veux / vous voulez
köszönet és arra reagálás	merci beaucoup/infiniment, il n'y a pas de quoi, je vous / t'en prie, avec plaisir, je vous remercie, madame
bocsánatkérés és arra reagálás	pardon, excuse-moi / excusez-moi, monsieur / madame ça ne fait rien, ce n'est pas grave, il n'y a pas de mal, je vous / t'en prie, n'en parlons plus
gratuláció, jó kívánságok és arra reagálás	joyeux anniversaire, bonne chance / soirée, bon voyage, passer de bonnes vacances, joyeuses fêtes de, je te / vous félicite, merci beaucoup (de tes/vos vœux), tu es/vous êtes gentil, je te / vous remercie de

## Érzelmek kifejezésére szolgáló kommunikációs szándékok

sajnálkozás	je regrette, je suis vraiment désolé
öröm	je suis ravi, quel plaisir / quelle joie!
elégedettség, elégedetlenség	content/triste, heureux/malheureux, agréable/désagréable, aller bien/mal
csodálkozás	tiens, dis donc, vraiment? alors lí! quelle surprise!
remény	j'espère, tu y crois?
bánat	je suis (trcs) triste / désespéré
bosszúság	mais enfin, ça alors, zut alors, mince

## Személyes beállítódás és vélemény kifejezésére szolgáló kommunikációs szándékok

véleménykérés és arra reagálás	tu aimes, tu veux, tu trouves ça? ça te plaît? í ton avis? qu'est-ce que tu en penses? ça s'est bien passé? super, pas mal, pas trop intéressant, je pense que, c'était bien, í mon avis
valaki igazának az elismerése, nem elismerése	tu as raison, c'est justement / exactement ça, tu n'as pas raison, tu as tort, tu te trompes
egyetértés, egyet nem értés	oui, d'accord, bien sûr, excellente idée, comme tu veux, je suis de ton avis, c'est exactement ce que je pense(mais) non,(ce n'est) pas ça pas maintenant, pas question
érdeklődés, érdektelenség	qu'est-ce qui t'arrive? raconte-moi, comment... ça ne m'intéresse pas trop, ce n'est pas mon problème
tetszés nem tetszés	j'aime beaucoup, un peu, pas du tout, c'est bien, j'adore / je déteste, je préfère, ça me plaît pas mal, ça ne me plaît pas vraiment, c'est génial, il est sans intérêt

## Személyes beállítódás és vélemény kifejezésére szolgáló kommunikációs szándékok

dicséret, kritika	bravo, félicitation, chapeau, ce n'est pas tout í fait ça, ce n'est pas trop réussi
ellenvetés, ellenvetés visszautasítása	par contre, au contraire, tout de meme, surtout pas
akarat, kívánság	je veux absolument, je refuse de, je voudrais bien que, j'aimerais, je serais content si, je souhaite
képesség, lehetőség	on peut, je suis capable de, il est possible, c'est faisable
szükségesség, kötelezettség	vous devez, il faut absolument, il est indispensable
ígéret	c'est promis, je te / vous promets
érdeklődés értékítélet, kívánság, preferencia iránt	ça te / vous paraît, comment vous jugez cela? quelle est votre réaction í cela? lequel vous voulez?

## Információcseréhez kapcsolódó kommunikációs szándékok

dolgok, személyek megnevezése	voilà, qui est-ce? qu'est-ce que c'est? comment est-il? í quoi ça sert? ce (ne) sont (pas) mes amis / c'est mon chat, il (ne) sont (pas) sympas / il est noir, beau, mais cher,
-------------------------------	---

	c'est quelque chose qui, c'est quelqu'un qui, ça sert à
események leírása	cet aprés-midi, il y a une semaine, alors, moi, je lui dis, c'était
információkérés, információadás	où est-il? il (n')est (pas) là, qu'est-ce que tu fais? je travaille, tu joues avec qui? je (ne) joue avec (pas) lui, quand est-ce qu'on va sortir? ce soir, dis-moi / dites-moi comment? pour aller à? c'est simple, tu vas / vous allez
igenlő vagy nemleges válasz	oui / non, c'est ça / ce n'est pas ça aucun problème en effet, pas tout à fait, pas du tout, cela n'est pas possible
tudás, nem tudás	je (ne) sais (pas), je (ne) peux (pas) te / vous dire
bizonyosság, bizonytalanság	certainement, sûrement, peut-être, ça se peut, ça m'étonnerait
ismerés, nem ismerés	je vois, je n'y vois pas trop clair

A partner cselekvését befolyásoló kommunikációs szándékok

kérés	je voudrais, s'il te / vous plaît
tiltás, felszólítás	il est interdit, (ne) fais / faites (pas), défense de fumer, veuillez patienter s.v.p.
segítségkérés és arra reagálás	peux-tu / pourriez-vous m'aider, je suis à toi / vous
javaslat és arra reagálás	j'ai une idée, c'est une bonne idée, (mais...) pouvez-vous, voulez-vous, avec plaisir, (mais...)
kínálás és arra reagálás	tu veux? prenez-en encore, je veux bien, non, merci, tu es/vous êtes gentil, mais je n'ai plus faim
meghívás és arra reagálás	tu viens? ça te dit? volontiers, malheureusement je ne peux pas, pourquoi pas

Interakcióban jellemző kommunikációs szándékok

visszakérdezés, ismétléskérés	c'est (bien) ça? peux-tu / pouvez-vous répéter
nem értés	je ne comprends pas, je n'ai pas bien compris
betűzés kérése, betűzés	comment ça s'écrit, s.v.p.? C comme Cécile
felkérés érthetőbb beszédre	un peu plus lentement s.v.p., un peu plus haut s.v.p.
beszélési szándék jelzése, téma bevezetése	si vous voulez mon avis, selon moi, j'ajouterais, écoute ça
megerősítés	c'est celui qui? c'est tout? est-ce que c'est bien cela? est-ce que j'ai bien compris? tu n'en veux vraiment pas?
körülírás	je ne sais pas exactement ça, mais c'est quelque chose
példa megnevezése	tiens, par exemple, c'est le cas de...
témaváltás	d'autre part, d'ailleurs, avez-vous vu? avez-vous entendu?

## 11-12. évfolyam

Az előző évfolyamokon szereplő anyagok itt is szerepelnek.

a) Kommunikációs szándékok

Társadalmi érintkezéshez szükséges kommunikációs szándékok

megszólítás	s'il vous / te plaît, pardon, monsieur, vous êtes bien le nouveau professeur d'anglais? monsieur je crois que nous nous connaissons
köszönés, elköszönés	salut, bonjour monsieur, au revoir madame, à demain,



	í mardi, í ce soir, í bientôt, í plus tard, í tout í l'heure, í un de ces jours
bemutató, bemutatkozás	c'est Luc, je te présente / je vous présente, permettez-moi de vous présenter, tu connais sans doute déjà, moi, je m'appelle, je suis le frère de, je suis la personne qui a téléphoné ce matin, enchanté monsieur
telefonálásnál bemutatkozás és elköszönés	c'est Marie-Jeanne í l'appareil au revoir, monsieur, alors í la prochaine fois
szóbeli üdvözlétküldés	transmets mes meilleures salutations / meilleurs souvenirs í
személyes levélben megszólítás és elbúcsúzás	cher Jean-Marc, chère Michèle bisous, grosses bises, í bientôt, je t'embrasse bien fort
hivatalos levélben megszólítás és elbúcsúzás	Monsieur, / Madame, veuillez agréer, Monsieur, / Madame, l'expression de mes sentiments distingués
érdeklődés hogylét iránt és arra reagálás	ça va? vous allez bien? ça va mieux? qu'est-ce qui ne va pas? ça va (merveilleusement) bien / pas trop mal, je suis en pleine forme, ça pourrait aller mieux, ça ne va pas du tout, merci
engedélykérés és arra reagálás	je peux? tu me permets / vous me permettez de, bien sûr (mais), je vous / t'en prie, si tu veux / vous voulez fais comme chez toi, ne vous gênez pas, je suis désolé, c'est impossible
köszönet és arra reagálás	merci beaucoup / infiniment, je vous remercie, madame, il n'y a pas de quoi, avec plaisir, je vous / t'en prie
bocsánatkérés és arra reagálás	pardon, excuse-moi / excusez-moi, monsieur / madame je suis vraiment navré, ça ne fait rien, ce n'est pas grave, il n'y a pas de mal, je vous / t'en prie, n'en parlons plus, ne vous en faites pas
gratuláció, jó kívánságok és arra reagálás	joyeux anniversaire, joyeuses fêtes de, bonne chance / soirée, bon voyage, passer de bonnes vacances, je te / vous félicite, toutes mes félicitations les plus sincères, merci beaucoup de tes / vos vœux, je te / vous remercie de, tu es / vous êtes gentil
együttérzés és arra reagálás	je suis de tout coeur avec vous, nous partageons votre douleur

### Érzelmek kifejezésére szolgáló kommunikációs szándékok

rokonszenv, ellenszenv	j'ai rarement vu quelq'un aussi désagréable, il est vraiment antipathique
hála	je vous suis très reconnaissant
sajnálkozás	je regrette, je suis vraiment désolé, je suis plus que navré
öröm	je suis ravi, quel plaisir / quelle joie!
elégedettség, elégedetlenség	content/triste, heureux/malheureux, agréable/désagréable, aller bien/mal
csodálkozás	tiens, dis donc, vraiment? alors là! quelle surprise, pour une surprise c'est une surprise
remény	j'espère, tu y crois? rien n'est perdu
félelem	je suis très inquiet, j'ai peur, je crains
bánat	je suis (très) triste / désespéré / abattu
bosszúság	mais enfin, ça alors, zut alors, mince

Személyes beállítódás és vélemény kifejezésére szolgáló kommunikációs szándékok

véleménykérés és arra reagálás	tu aimes? tu veux? tu trouves ça? ça te plaît? í ton avis? qu'est-ce que tu en penses? ça s'est bien passé? quelle est votre position? super, pas mal, pas trop intéressant, í mon avis, je pense que, c'était bien, mon opinion, c'est que
valaki igazának az elismerése, nem elismerése	tu as raison, c'est justement / exactement ça, tu as tort, tu te trompes
egyetértés, egyet nem értés	oui, d'accord, bien sûr, excellente idée, comme tu veux, je suis de ton avis, c'est exactement ce que je pense, (mais) non, (ce n'est) pas ça, pas maintenant, pas question
érdeklődés, érdektelenség	qu'est-ce qui t'arrive? raconte-moi, je suis curieux de savoir, ça ne m'intéresse pas trop, ce n'est pas mon problème, ça ne présente aucun intérêt
tetszés, nem tetszés	j'aime beaucoup / un peu / pas du tout, j'adore / je déteste, je préfère, c'est bien, c'est génial, magnifique, il est sans intérêt ça me plaît pas mal, ça ne me plaît pas vraiment
dicséret, kritika, szemrehányás	bravo, félicitation, chapeau, ce n'est pas tout í fait ça, ce n'est pas trop réussi, tu aurais pu faire mieux, mais c'est scandaleu
ellenvetés, ellenvetés visszautasítása	par contre, au contraire, d'ailleurs, pourtant, or tout de même, surtout pas
akarat, kívánság	je veux absolument, je refuse de, j'attache beaucoup, je tiens í, d'importance í, je voudrais bien que, j'aimerais, je souhaite, je serais content si, faites-moi le plaisir de, j'apprécierais que
képesség, lehetőség	on peut, je suis capable de, il a toutes les qualités pour, il est possible, c'est faisable
szükségesség, kötelezettség	vous devez, il faut absolument, il est indispensable, je me sens obligé
ígéret	c'est promis, je te / vous promets, je m'engage í
érdeklődés értékítélet, preferencia, érdeklődési kör iránt	ça te / vous paraît, quelle est votre réaction í cela? lequel vous voulez? qu'est-ce qui vous intéresse dans la vie?

Információcseréhez kapcsolódó kommunikációs szándékok

dolgok, személyek megnevezése	voilà, qui est-ce? qu'est-ce que c'est? comment est-il? í quoi ça sert? ce (ne) sont (pas) mes amis / c'est mon chat, il (ne) sont (pas) sympas / il est noir, beau, mais cher, c'est quelque chose qui, c'est quelqu'un qui, ça sert í, c'est quelque chose de, c'est quelqu'un de
események leírása	cet après-midi, il y a une semaine, alors, moi, je lui dis, c'était, tu n'as jamais vu quelque chose de semblable
információkérés, információadás	où est-il? il (n'est) pas là, qu'est-ce que tu fais? je travaille, tu joues avec qui? je (ne) joue avec (pas) lui, quand est-ce qu'on va sortir? ce soir, pour aller í? je voudrais savoir si, dis-moi / dites-moi comment? c'est simple, tu vas / vous allez
igenlő vagy nemleges válasz	oui / non, c'est ça / ce n'est pas ça, en effet, pas tout í fait, pas du tout, aucun problème, cela n'est pas possible, c'est entendu, je ne peux pas vous dire cela

válasz elutasítása	je ne peux pas accepter votre réponse, cette réponse ne me convient pas, je n'en ai pas la moindre idée
tudás, nem tudás	je (ne) sais (pas), je (ne) peux (pas) te / vous dire
bizonyosság, bizonytalanság	certainement, sûrement, sans (aucune) doute, ça me paraît évident, peut-être, ça se peut, ça m'étonnerait, ce n'est pas si sûr que ça, je doute que cela soit vrai, rien ne le prouve
ismerés, nem ismerés	je vois, je n'y vois pas trop clair, je ne sais pas de quoi tu parles, je ne vois pas ce que vous voulez dire
emlékezés, nem emlékezés	je me rappelle, ça me fait penser

#### A partner cselekvését befolyásoló kommunikációs szándékok

kérés	je voudrais, s'il te / vous plaît
tiltás, felszólítás	il est interdit, défense de fumer, .ne pas déranger, (ne) fais / faites (pas), veuillez patienter s.v.p, prière de ne pas faire du bruit, respectez les lieux
segítségkérés és arra reagálás	peux-tu / pourriez-vous m'aider, je suis à toi / vous, je suis entièrement à ta disposition
javaslat és arra reagálás	j'ai une idée, pouvez-vous, voulez-vous, que diriez-vous de, c'est une bonne idée, (mais...) avec plaisir, (mais...)
kínálás és arra reagálás	tu veux? prenez-en encore, je veux bien, non, merci, tu es/vous êtes gentil, mais je n'ai plus faim
meghívás és arra reagálás	tu viens? ça te dit? accepteriez-vous de? si nous faisons quelque chose ce soir? volontiers, malheureusement je ne peux pas, pourquoi pas
reklamálás	c'est scandaleux, inacceptable, c'est inadmissible
tanácskérés, tanácsadás	tu devrais peut-être, à ta / votre place, je
segítség felajánlása és arra reagálás	je peux t' aider, puis-je vous être utile? puis-je faire qch pour vous? vous êtes vraiment aimable, merci monsieur
ajánlat és arra reagálás	je te propose de, veux-tu que je...merci, je suis très touché

#### Interakcióban jellemző kommunikációs szándékok

visszakérdezés, ismétléskérés	c'est (bien) ça? peux-tu / pouvez-vous répéter
nem értés	je ne comprends pas, je n'ai pas bien compris
betűzés kérése, betűzés	comment ça s'écrit, s.v.p.? C comme Cécile
felkérés lassabb, hangosabb beszédre	parlez un peu plus lentement s.v.p., un peu plus haut s.v.p.
beszélési szándék jelzése, téma bevezetése, félbeszakítás	écoute ça, figure-toi, selon moi, à ce propos, j'ajouterais, si vous voulez mon avis, excusez-moi de vous interrompre
megegosítás	c'est celui qui? c'est tout? tu n'en veux vraiment pas? c'est bien ça? est-ce bien cela dont vous parlez? est-ce que j'ai bien compris?
körülírás	je ne sais pas exactement ça, mais c'est quelque chose
példa megnevezése	tiens / tenez, par exemple, pour vous donner un exemple, c'est le cas de
témaváltás	d'autre part, d'ailleurs, avez-vous vu? avez-vous entendu? si on parlait d'autres choses, j'aimerais que l'on discute sur

## MELLÉKLET

### Szintleírások (a KER alapján)

#### *A1, minimumszint*

Ezen a szinten a diák megérti és használja a mindennapok gyakoribb kifejezéseit és alapvető fordulatait, amelyek célja a mindennapi szükségletek konkrét kielégítése. Be tud mutatkozni, be tud mutatni másokat; képes válaszolni személyes jellegű (például, hol lakik), valamint ismerős emberekre, dolgokra vonatkozó kérdésekre; és fel is tud tenni ilyen jellegű kérdéseket. Képes egyszerű interakcióra, ha a másik személy lassan, világosan beszél és segítőkész.

Olvasott szöveg értése	Megérti az ismerős szavakat, egyszerű mondatokat feliratokon, reklámokban, katalógusokban.
Hallott szöveg értése	Megérti az ismerős szavakat, fordulatokat, amelyek személyére, családjára, közvetlen környezetére vonatkoznak.
Beszédképesség	Részt vesz egyszerű beszélgetésekben, ha a partner lassan, jól artikulálva beszél. Feltesz és megválaszol egyszerű kérdéseket ismerős témára és helyzetre vonatkozóan. Egyszerű fordulatokkal le tudja írni lakóhelyét, ismerőseit.
Interakció	Fel tud tenni és meg tud válaszolni személyes adatokra vonatkozó kérdéseket. Képes egyszerűen kommunikálni, de feltétlenül szüksége van ismétlésekre, körülírásokra és módosításokra.
Írásképesség	Képes egyszerű nyomtatványt kitölteni, rövid üdvözetet megírni.
Nyelvhelyesség	Csupán korlátozott módon tud használni néhány egyszerű, betanult nyelvtani szerkezetet és mondatfajtaát. Rendelkezik alapszókinccsel, amely bizonyos konkrét szituációkra vonatkozó szavakból és fordulatokból áll.

#### *A2, alapszint*

Ezen a szinten a diák megért olyan mondatokat és gyakrabban használt kifejezéseket, amelyek az őt közvetlenül érintő területekhez kapcsolódnak (pl. nagyon alapvető személyes és családdal kapcsolatos információk, vásárlás, helyismeret, iskola, állás). Az egyszerű és begyakorolt nyelvi helyzetekben képes úgy kommunikálni, hogy egyszerű és direkt módon cserél információt családi vagy mindennapi dolgokról. Tud egyszerű nyelvi eszközöket használva beszélni saját háttéréről, szűkebb környezetéről és a közvetlen szükségleteivel kapcsolatos dolgokról.

Olvasott szöveg értése	Megérti rövid, egyszerű szövegek, köztük történetek lényegét. A kért információt ki tudja
------------------------	---

Hallott szöveg értése	keresni. Megérti a leggyakoribb fordulatokat és szókinccset, ha számára ismert dologról van szó. Megérti a rövid, világos és egyszerű üzenetek, bejelentések, egyéb gyakori szövegek lényegét.
Beszédkésztség	Részt vesz egyszerű, begyakorolt, hétköznapi témáról szóló beszélgetésben, amely ismert tevékenységhez kapcsolódó közvetlen információcserét igényel. Megérteti magát a társasági beszélgetésben. Röviden le tudja írni például a családját, lakóhelyét, tanulmányait.
Interakció	Fel tud tenni kérdéseket, egyszerű állításokra reagál. Képes jelezni, mikor követi a kommunikációt, de ritkán ért meg eleget ahhoz, hogy saját maga fenn tudja tartani a beszélgetést.
Íráskésztség	Rövid feljegyzéseket, üzeneteket, magánlevelet tud írni.
Nyelvhelyesség	Néhány egyszerű szerkezetet helyesen használ, de még rendszeresen elkövet alapvető hibákat. Szókinccse elegendő az alapvető kommunikációs szükségletek kielégítésére.

### *B1, küszöbszint*

Ezen a szinten a diák megérti a világosan megfogalmazott, mindennapi szövegek fontosabb információit, amelyek ismert témáról szólnak, gyakori helyzetekhez kapcsolódnak, például munka, iskola, szabadidő. Önállóan elboldogul a legtöbb olyan helyzetben, amely a nyelvterületre utazás során adódik. Képes egyszerű, összefüggő szöveget alkotni ismert vagy az érdeklődési körébe tartozó témában. Le tudja írni élményeit, a különböző eseményeket, érzéseit, reményeit és törekvéseit, továbbá röviden meg tudja indokolni a különböző álláspontokat és terveket.

Olvasott szöveg értése	Megérti olyan szövegek lényegét, illetve a bennük lévő információt, amelyek hétköznapi, gyakori témákkal foglalkoznak. Megérti az eseményekről, érzelmekről, véleményekről szóló írásokat.
Hallott szöveg értése	Főbb vonalaiban megérti a rendszeresen előforduló, ismerős témáról szóló köznyelvi beszédet/társalgást. Megérti a legfontosabb információkat olyan rádió- és tévéműsorokban, amelyek aktuális eseményekről, illetve az érdeklődési köréhez vagy tanulmányaihoz kapcsolódó témákról szólnak, és amelyekben viszonylag lassan és világosan beszélnek.
Beszédkésztség	Felkészülés nélkül részt tud venni a nyelvterületen utazás közben felmerülő helyzetekben, valamint ismerős, mindennapi témákról adódó beszélgetésekben. Egyszerű,

Interakció	összefüggő fordulatokkal mondja el élményeit, céljait. Röviden megindokolja és megmagyarázza véleményét. Képes elmesélni egy történetet, és erről véleményt megfogalmazni.
Íráskészség	Szemtől szemben képes egyszerű kommunikáció kezdeményezésére, fenntartására és befejezésére ismerős vagy számára érdekes témákban. Meg tudja ismételni az elhangzottak egy részét, hogy meggyőződjön arról, beszélgetőpartnerével egyformán értelmezik-e az elmondottakat.
Nyelvhelyesség	Meg tud fogalmazni egyszerű, rövid, összefüggő szöveget ismert, hétköznapi témákban. Beszámol élményeiről, véleményéről.
	Kiszámítható helyzetekkel kapcsolatos, begyakorolt szerkezetek és mondatfajták gyakran használt körét viszonylag helyesen alkalmazza. Megfelelő szókinccsel rendelkezik ahhoz, hogy ki tudja magát fejezni a

### *B2, középszint*

Ezen a szinten a diák megérti az összetett konkrét vagy elvont témájú szövegek gondolatmenetét, beleértve az érdeklődési körének megfelelő szakmai beszélgetéseket is. Folyamatos és természetes interakciót tud kezdeményezni és fenntartani anyanyelvű beszélővel. Képes világos és részletes szöveget alkotni változatos témakörökben, kifejtteni véleményét aktuális témákról a lehetséges előnyök és hátrányok részletezésével.

Olvasott szöveg értése	Megérti a jelenkor problémáival kapcsolatos szövegek (cikkek, beszámolók, narratívák) lényegét, illetve a bennük rejlő információt, érvelést. Jórészt megérti az eseményekről, érzelmekről, véleményekről szóló, irodalmi prózai szövegeket.
Hallott szöveg értése	Megérti a hosszabb előadást, képes követni az összetett érvelést, ha ezek számára nem idegen szakterületet érintenek. Megérti a rádióban és tévében elhangzó, aktuális eseményekről szóló hírműsorok lényegét, valamint a köznyelvet használó játékfilmek többségét.
Beszédkészség	Felkészülés nélkül folyékonyan és természetesen vesz részt mindennapi témákat érintő, anyanyelvű beszélőkkel folytatott társalgásban. Részletesen kifejti, megindokolja, megmagyarázza és megvédi véleményét, el tud mondani egy történetet.

Interakció	Képes beszélgetést kezdeményezni, megfelelő időpontban szólal meg, valamint be tudja fejezni a társalgást, ha szükséges, bár ezt nem mindig elegánsan valósítja meg. Ismerős témák esetén fenn tudja tartani a beszélgetést azáltal, hogy megértését jelzi, illetve más személyeket is be tud vonni a beszélgetésbe.
Íráskészség	Képes világosan fogalmazni részletes, összefüggő szöveget a jelenkor problémáiról és az érdeklődésével egybevágó témákról. Beszámol élményeiről, kifejti véleményét, érvel egy álláspont mellett és ellen.
Nyelvhelyesség	A nyelvtant viszonylag magas fokon uralja. Nem vét félreértést okozó hibát, és legtöbb hibáját képes kijavítani. Általános témákban és saját érdeklődési területén jó szókinccsel rendelkezik ahhoz, hogy szabatosan fejezze ki magát.





Jelen helyi tanterv először a 2013/2014. tanévben lép életbe a 9ny évfolyamon, majd felmenő rendszerben – más változás nélkül – a 2017/2018. tanévben válik teljessé.

## **F R A N C I A**

**mint második idegen nyelv**

**5 osztályos, NYEK+emelt angol+természettudományos gimnázium 9/ny-12. évfolyam**

## Tartalom

### Kommunikációs szándékok

Társadalmi érintkezéshez szükséges kommunikációs szándékok

megszólítás	pardon, monsieur / madame, s'il vous / te plaît, vous êtes bien monsieur?
köszönés, elköszönés	salut, bonjour monsieur, au revoir madame, à demain, à mardi, à ce soir, à bientôt, à plus tard
bemutató, bemutatkozás	c'est Luc, je te présente / je vous présente, moi, je m'appelle, je suis le frère de, enchanté monsieur
érdeklődés hogylét iránt és arra reagálás	ça va? vous allez bien? ça va mieux? ça va bien, merci, pas trop mal, super bien
engedélykérés és arra reagálás	je peux? bien sûr (mais), je vous / t'en prie, si tu veux / vous voulez
köszönet és arra reagálás	merci beaucoup, il n'y a pas de quoi, je vous / t'en prie, avec plaisir
bocsánatkérés és arra reagálás	pardon, excuse-moi / excusez-moi, monsieur / madame ça ne fait rien, ce n'est pas grave, il n'y a pas de mal, je vous / t'en prie
gratuláció, jó kívánságok és arra reagálás	joyeux anniversaire, bonne chance joyeuses fêtes de, merci beaucoup (de tes/vos vœux), tu es/vous êtes gentil
személyes levélben megszólítás és elbúcsúzás	cher Jean-Marc, ma chère Michèle, bisous, grosses bises, à bientôt

Érzelmek kifejezésére szolgáló kommunikációs szándékok

sajnálkozás	je regrette, je suis désolé
öröm	je suis ravi
elégedettség, elégedetlenség	content/triste, heureux/malheureux, agréable/désagréable, aller bien/mal
csodálkozás	tiens, dis donc
remény	j'espère
bánat	je suis (très) triste
bosszúság	mais enfin, ça alors

Személyes beállítódás és vélemény kifejezésére szolgáló kommunikációs szándékok

véleménykérés és arra reagálás	tu aimes, tu veux, tu trouves ça? qu'est-ce que tu en penses? ça s'est bien passé? super, pas mal, pas trop intéressant, je pense que, c'était bien
valaki igazának az elismerése, nem elismerése	tu as raison
egyétértés, egyet nem értés	oui, non, d'accord, bien sûr, (mais) non, (ce n'est) pas ça excellente idée, comme tu veux, pas question, pas maintenant
tetszés, nem tetszés	j'aime beaucoup, un peu, pas du tout, c'est bien, j'adore / je déteste, je préfère, c'est génial, il est sans intérêt
akarat, kívánság	je veux , j'aimerais, je souhaite
képesség, lehetőség	on peut, il est possible
szükségesség	vous devez, il faut
ígéret	c'est promis, je te / vous promets
dicséret, kritika	bravo, félicitation, ce n'est pas tout à fait ça

Információcseréhez kapcsolódó kommunikációs szándékok

dolgok, személyek megnevezése	voilà, qui est-ce? qu'est-ce que c'est? comment est-il? ce (ne) sont (pas) mes amis / c'est mon chat, il (ne) sont (pas) sympas / il est noir, beau, mais cher, c'est quelque chose qui, c'est quelqu'un qui
események leírása	cet après-midi, il y a une semaine
információkérés, információadás	où est-il? il (n')est (pas) là, qu'est-ce que tu fais? je travaille, tu joues avec qui? je (ne) joue avec (pas) lui, quand est-ce qu'on va sortir? ce soir, dis-moi / dites-moi comment? pour aller à? c'est simple, tu vas / vous allez
igenlő vagy nemleges válasz	oui / non, c'est ça / ce n'est pas ça en effet, pas tout à fait, pas du tout
tudás, nem tudás	je (ne) sais (pas), je (ne) peux (pas)
bizonyosság, bizonytalanság	certainement, sûrement, absolument, peut-être

## A partner cselekvését befolyásoló kommunikációs szándékok

kérés	je voudrais, s'il te / vous plaît
tiltás, felszólítás	il est interdit, (ne) fais / faites (pas),
javaslat és arra reagálás	j'ai une idée, pouvez-vous, voulez-vous, c'est une bonne idée, (mais...) avec plaisir, (mais...)
meghívás és arra reagálás	tu viens? ça te dit? volontiers, malheureusement je ne peux pas, pourquoi pas
kínálás és arra reagálás	tu veux? prenez-en encore, je veux bien, non, merci, tu es/vous êtes gentil, mais je n'ai plus faim

## Interakcióban jellemző kommunikációs szándékok

visszakérdezés, ismétléskérés	c'est (bien) ça? peux-tu / pouvez-vous répéter
nem értés	je ne comprends pas, je n'ai pas bien compris
betűzés kérése, betűzés	comment ça s'écrit, s.v.p.? C comme Cécile
felkérés érthetőbb beszédre	un peu plus lentement s.v.p., un peu plus haut s.v.p.

## Fogalomkörök

<b>Fogalomkörök</b>	<b>Fogalomkörök nyelvi kifejezése</b>
Létezés kifejezése	(ne pas) être, y a-t-il (encore)? il (n')y a (pas / plus) se passer, se trouver
Cselekvések	raconter, il fait beau, c'était en été, je suis allé(e) il faut que tu entendes ça
Birtoklás kifejezése	(ne pas) avoir, le chat de Yasmine, il (n')est (pas) à moi c'est le mien
Térbeli viszonyok	où? là, à, dans, sous/sur, derrière/devant, à gauche, à droite, tout droit, au milieu, à côté, en face, pas loin, tout près, en France d'où? de l'école
Időbeli viszonyok	quelle heure est-il? il est X heures, quand? aujourd'hui, demain, hier, mardi dernier, en mai, maintenant, avant / après, tôt, tard, à midi et demi, ce matin, cet après- midi, ce soir, tout de suite, bientôt, jamais, le dimanche, le week-end,

	en été, longtemps, il y a, pendant
Mennyiségi viszonyok	combien? 1000, beaucoup / peu / assez (de), pas de, gramme, kilo, bouteille, paquet, tranche, plus, moins,
Minőségi viszonyok	quel âge? avoir X ans, jeune, comment? grand / petit, joli, gros / mince, beau/ /laid, gentil / antipathique, timide, blanc, facile / difficile, ennuyeux / intéressant, interdit, long, court, rond, rectangulaire, chaud / froid, cher / bon marché, (très) bien / mal, mieux, bon / mauvais, meilleur, premier
Esetviszonyok	je le regarde, tu lui demandes, ne le regarde pas, écris-lui, je ne le lui ai pas dit
Modalitás	ouvre, ferme, écoute, je voudrais, tu dois, il faut que tu boives beaucoup d'eau
Szövegösszetartó eszközök	un, une, des; le, la, l', les; du, de la, de; mon, ma, mes, ton..., son..., ce, cet, cette, ces; je, tu, il / elle, nous, vous, ils /elles; moi, toi, lui, elle, nous, vous, eux,elles; en, y, on, quelqu'un, quelque chose, qui, que, où, dont, et, mais, donc, alors

## 9. évfolyam

**Éves óraszám: 236 óra**

**Heti óraszám: 6 óra**

### Témakörök

1. Üdvözlés, bemutatkozás (érdeklődés kifejezése)
2. A család bemutatása (foglalkozások)
3. Számolás (a francia pénz)
4. Hány óra van? (idő kifejezése)
5. Napszakok, évszakok, időjárás
6. Tájékozódás az utcán
7. Önmaguk és társaik külső jellemzése (az emberi test részei)
8. Napirend, mindennapos tevékenységek és az iskola

### Beszédssituációk:

1. Hogy hívnak, mi a foglalkozásod?
2. Egy osztálytársam jellemzése
3. Milyen a családom ?
4. Mi van az iskolatászkában ?
5. Útbaigazítás
6. Utazás buszon
7. Segítség a konyhában
8. Bevásárlás a piacon

<b>Témakör</b>	
Személyes vonatkozások, család	<ul style="list-style-type: none"><li>• A vizsgázó személye, életrajza, életének fontos állomásai (fordulópontjai)</li><li>• Családi élet, családi kapcsolatok</li><li>• A családi élet mindennapjai, otthoni teendők</li></ul>
Ember és társadalom	<ul style="list-style-type: none"><li>• A másik ember külső és belső jellemzése</li><li>• Baráti kör</li><li>• Öltözködés, divat</li><li>• Vásárlás, szolgáltatások</li></ul>
Környezetünk	<ul style="list-style-type: none"><li>• Az otthon, a lakóhely és környéke (a lakószoba, a lakás, a ház bemutatása)</li></ul>
Az iskola	<ul style="list-style-type: none"><li>• Saját iskolájának bemutatása (sajátosságok, pl. szakmai képzés, tagozat)</li></ul>
Életmód	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tantárgyak, órarend, érdeklődési kör, tanulmányi munka</li><li>• Napirend, időbeosztás</li></ul>

- Ételek, kedvenc ételek
  - Gyakori betegségek, sérülések, baleset
  - Szabadidős elfoglaltságok, hobbik
- Szabadidő,  
művelődés,  
szórakozás
- Utazás, turizmus
- A közlekedés eszközei, lehetőségei, a tömegközlekedés
- Rendszerezés,  
számonkérés

## 10 . évfolyam

**Éves óraszám : 108 óra**

**Heti óraszám : 3 óra**

### Témakörök

1. Lakásunk bemutatása (a szobám)
2. Étkezés
3. Vásárlás (piacon, élelmiszerboltban)
4. Sport
5. Osztályom, iskolám
6. Telefonálás (belföldre, külföldre)
7. Postán (postai szolgáltatások)
8. Étteremben (rendelés, fogások, fizetés)

### Beszédssituációk

1. Lakásunk bemutatása (a szobám)
2. Étkezés
3. Vásárlás (piacon, élelmiszerboltban)
4. Sport
5. Mit hol vásárolsz?
6. Hogyan telefonáljunk Franciaországban?
7. Levél és csomag feladása
8. Tájékozódás a metróon
9. Az étteremben (Hogyan rendeljünk? Fizetés, borraivaló.)

### Témakör

- Személyes vonatkozások,  
család
- A lakás leírása
  - Családi élet, családi kapcsolatok
- Ember és társadalom
- A másik ember külső és belső jellemzése

Környezetünk	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Baráti kör</li> <li>• A postán, üzletekben</li> <li>• Az otthon, a lakóhely és környéke (a lakószoba, a lakás, a ház bemutatása)</li> </ul>
Életmód	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Napirend, időbeosztás</li> <li>• Ételek, kedvenc ételek</li> </ul>
Szabadidő, művelődés, szórakozás	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Szabadidős elfoglaltságok, hobbik</li> </ul>
Utazás, turizmus	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A közlekedés eszközei, lehetőségei, a tömegközle- kedés</li> </ul>
Rendszerezés, számonkérés	



## 11. évfolyam

**Éves óraszám : 108 óra**

**Heti óraszám : 3 óra**

### Témakörök

1 A városi közlekedés

1. Az orvosnál ( betegségek )
2. Öltözködés ( ruhavásárlás )
3. Háztartási gépek és elektronikai eszközök
4. A francia és magyar étkezési szokások
5. Utazás vasúton, repülőgéppel ( előkészületek, tájékozódás )
6. A szabadidő eltöltése
7. Iskolák és diákok Franciaországban

### Beszédhelyzetek:

1. Nyáriruha- és cipővásárlás ( anyagok, méretek, árak)
2. A betegségek tünetei, diagnózis, gyógyszerek
3. A fogorvosnál, orvosnál
4. Osztálykiránduláson
5. Kerékpártúra
6. Családi gyalogtúra a hegyekben
7. Mit sportolsz? (nyári és téli sportok)

Témakör	Téma
Ember és társadalom	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vásárlás, szolgáltatások</li><li>• Orvosnál</li></ul>
Környezetünk	<ul style="list-style-type: none"><li>• A lakóhely nevezetességei, szolgáltatások, szórakozási lehetőségek</li><li>• Időjárás</li></ul>
Életmód	<ul style="list-style-type: none"><li>• Étkezés éttermekben, gyorséttermekben</li></ul>
Szabadidő, művelődés, szórakozás	<ul style="list-style-type: none"><li>• Szabadidős elfoglaltságok, hobbik</li><li>• Színház, mozi, koncert, kiállítás stb.</li><li>• Sportolás, kedvenc sport, iskolai sport</li><li>• Olvasás, rádió, tévé, videó, számítógép, internet</li><li>• Kulturális események</li></ul>
Utazás, turizmus	<ul style="list-style-type: none"><li>• A közlekedés eszközei, lehetőségei, a tömegközlekedés</li><li>• Nyaralás itthon, illetve külföldön</li></ul>

Tudomány és  
 technika  
 Rendszerezés,  
 számonkérés

- Utazási előkészületek, egy utazás megtervezése, megszervezése
- A technikai eszközök szerepe a mindennapi életben

## Tartalom

### Kommunikációs szándékok

Társadalmi érintkezéshez szükséges kommunikációs szándékok

megszólítás	s'il vous / te plaît, pardon, monsieur, vous êtes bien le nouveau professeur d'anglais?
köszönés, elköszönés	salut, bonjour monsieur, au revoir madame, à demain, à mardi, à ce soir, à bientôt, à plus tard, à tout à l'heure
bemutató, bemutatkozás	c'est Luc, je te présente / je vous présente, permettez-moi de vous présenter moi, je m'appelle, je suis le frère de, enchanté monsieur
telefonálásnál bemutatkozás és elköszönés	c'est Marie-Jeanne à l'appareil au revoir, monsieur, alors à la prochaine fois
személyes levélben megszólítás és elbúcsúzás	cher Jean-Marc, ma chère Michèle, bisous, grosses bisous, à bientôt, je t'embrasse
érdeklődés hogylét iránt és arra reagálás	ça va? vous allez bien? ça va mieux? ça va bien / pas trop mal / merveilleusement bien, merci ça ne va pas du tout
engedélykérés és arra reagálás	je peux? bien sûr (mais), je vous / t'en prie, si tu veux / vous voulez
köszönet és arra reagálás	merci beaucoup/infiniment, il n'y a pas de quoi, je vous / t'en prie, avec plaisir, je vous remercie, madame
bocsánatkérés és arra reagálás	pardon, excuse-moi / excusez-moi, monsieur / madame ça ne fait rien, ce n'est pas grave, il n'y a pas de mal, je vous / t'en prie, n'en parlons plus
gratuláció, jó kívánságok és arra reagálás	vacances, joyeuses fêtes de, je te / vous félicite, merci beaucoup (de tes/vos voeux), tu es/vous êtes gentil, je te / vous remercie de

Érzelmek kifejezésére szolgáló kommunikációs szándékok

sajnálkozás	je regrette, je suis vraiment désolé
öröm	je suis ravi, quel plaisir / quelle joie!
elégedettség, elégedetlenség	content/triste, heureux/malheureux, agréable/désagréable, aller bien/mal
csodálkozás	tiens, dis donc, vraiment? alors là! quelle surprise!
remény	j'espère, tu y crois?
bánat	je suis (très) triste / désespéré
bosszúság	mais enfin, ça alors, zut alors, mince

Személyes beállítódás és vélemény kifejezésére szolgáló kommunikációs szándékok

véleménykérés és arra reagálás	tu aimes, tu veux, tu trouves ça? ça te plaît? à ton avis? qu'est-ce que tu en penses? ça s'est bien passé? super, pas mal, pas trop intéressant, je pense que, c'était bien, à mon avis
valaki igazának az elismerése, nem elismerése	tu as raison, c'est justement / exactement ça, tu n'as pas raison, tu as tort, tu te trompes
egyetértés, egyet nem értés	oui, d'accord, bien sûr, excellente idée, comme tu veux, je suis de ton avis, c'est exactement ce que je pense(mais) non,(ce n'est) pas ça pas maintenant, pas question
érdeklődés, érdektelenség	qu'est-ce qui t'arrive? raconte-moi, comment... ça ne m'intéresse pas trop, ce n'est pas mon problème
tetszés, nem tetszés	j'aime beaucoup, un peu, pas du tout, c'est bien, j'adore / je déteste, je préfère, ça me plaît pas mal, ça ne me plaît pas vraiment, c'est génial, il est sans intérêt
dicséret, kritika	bravo, félicitation, chapeau, ce n'est pas tout à fait ça, ce n'est pas trop réussi
ellenvetés, ellenvetés visszautasítása	par contre, au contraire, tout de meme, surtout pas
akarat, kívánság	je veux absolument, je refuse de, je voudrais bien que, j'aimerais, je serais content si, je souhaite
képesség, lehetőség	on peut, je suis capable de, il est possible, c'est faisable
szükségesség	vous devez, il faut absolument, il est indispensable
ígéret	c'est promis, je te / vous promets
érdeklődés értékítélet, kívánság, preferencia iránt	ça te / vous paraît, comment vous jugez cela? quelle est votre réaction à cela? lequel vous voulez?

Információcseréhez kapcsolódó kommunikációs szándékok

dolgok, személyek megnevezése	voilà, qui est-ce? qu'est-ce que c'est? comment est-il? à quoi ça sert? ce (ne) sont (pas) mes amis / c'est mon chat, il (ne) sont (pas) sympas / il est noir, beau, mais cher, c'est quelque chose qui, c'est quelqu'un qui, ça sert à
események leírása	cet après-midi, il y a une semaine, alors, moi, je lui dis, c'était
információkérés, információadás	où est-il? il (n')est (pas) là, qu'est-ce que tu fais? je travaille, tu joues avec qui? je (ne) joue avec (pas) lui, quand est-ce qu'on va sortir? ce soir, dis-moi / dites-moi comment?

	<i>pour aller à? c'est simple, tu vas / vous allez</i>
igenlő vagy nemleges válasz	<i>oui / non, c'est ça / ce n'est pas ça aucun problème en effet, pas tout à fait, pas du tout, cela n'est pas possible</i>
tudás, nem tudás	<i>je (ne) sais (pas), je (ne) peux (pas) te / vous dire</i>
bizonyosság, bizonytalanság	<i>certainement, sûrement, peut-être, ça se peut, ça m'étonnerait</i>
ismerés, nem ismerés	<i>je vois, je n'y vois pas trop clair</i>

#### A partner cselekvését befolyásoló kommunikációs szándékok

kérés	<i>je voudrais, s'il te / vous plaît</i>
tiltás, felszólítás	<i>il est interdit, (ne) fais / faites (pas), défense de fumer, veuillez patienter s.v.p.</i>
segítségkérés és arra reagálás	<i>peux-tu / pourriez-vous m'aider, je suis à toi / vous</i>
javaslat és arra reagálás	<i>j'ai une idée, c'est une bonne idée, (mais...) pouvez-vous, voulez-vous, avec plaisir, (mais...)</i>
kínálás és arra reagálás	<i>tu veux? prenez-en encore, je veux bien, non, merci, tu es/vous êtes gentil, mais je n'ai plus faim</i>
meghívás és arra reagálás	<i>tu viens? ça te dit? volontiers, malheureusement je ne peux pas, pourquoi pas</i>

#### Interakcióban jellemző kommunikációs szándékok

visszakérdezés, ismétléskérés	<i>c'est (bien) ça? peux-tu / pouvez-vous répéter</i>
nem értés	<i>je ne comprends pas, je n'ai pas bien compris</i>
betűzés kérése, betűzés	<i>comment ça s'écrit, s.v.p.? C comme Cécile</i>
felkérés érthetőbb beszédre	<i>un peu plus lentement s.v.p., un peu plus haut s.v.p.</i>
beszélési szándék jelzése, téma bevezetése	<i>si vous voulez mon avis, selon moi, j'ajouterais, écoute ça</i>
megerősítés	<i>c'est celui qui? c'est tout? est-ce que c'est bien cela? est-ce que j'ai bien compris? tu n'en veux vraiment pas?</i>
körülírás	<i>je ne sais pas exactement ça, mais c'est quelque chose</i>
példa megnevezése	<i>tiens, par exemple, c'est le cas de...</i>
témaváltás	<i>d'autre part, d'ailleurs, avez-vous vu? avez-vous entendu?</i>

#### Fogalomkörök

<b>Fogalomkörök</b>	<b>Fogalomkörök nyelvi kifejezése</b>
Létezés kifejezése	<i>(ne pas) être, y a-t-il (encore)? il (n')y a (pas / plus) se passer, se trouver, exister</i>
Cselekvések	<i>il pleut, il fera beau, s'il neige nous allons sans les Alpes si tu voulais, tu pourrais, si j'avais su, je serais venu, fais venir un médecin, les vacances sont commencées, le travail terminé / n'ayant plus de travail, il rentre il écoute de la musique en travaillant, merci de m'avoir appelé, il a dit</i>

	<p>qu'il était malade, que Gauguin était né en Bretagne, que l'été prochain  son ami viendrait le voir  je lui dirai quand il sera arrivé</p>
Birtoklás kifejezése	<p>(ne pas) avoir, le chat de Yasmine, il (n')est (pas) à moi  c'est le mien</p>
Térbeli viszonyok	<p>au milieu, à côté, en face, pas loin, tout près, partout,  autour de, d'un  côté, de l'autre côté, le long de, au bord de, quelque part,  au bout (de), au  fond (de), au sommet (de),aux environs (de), n'importe  où, vers, au nord,  dans l'ouest, d'où? de l'école</p>

Időbeli viszonyok	A quelle heure? quand? aujourd'hui, demain, hier, mardi prochain, en mai, maintenant, avant / après, tôt, tard, le week-end, dernier, ce matin, cet après-midi, ce soir, en été, il y a, pendant, longtemps, à midi et demi, dans, à ce moment-là, depuis, en, seulement, quelquefois, toujours, d'habitude, une fois(par), autrefois, d'abord, puis, enfin, quand, avant / pendant que, en même temps que, jusqu'à ce que, il a dit qu'il était malade, que Gauguin était né en Bretagne, que l'été prochain son ami viendrait le voir je lui dirai quand il sera arrivé
Mennyiségi viszonyok	combien? 1000, beaucoup / peu / assez (de), pas de, gramme, kilo, bouteille, paquet, tranche, plus, moins, une douzaine, environ, à peu près, il fera X degré
Minőségi viszonyok	quel âge? avoir X ans, jeune, comment? grand / petit, joli, gros / mince, faible / fort, beau/ /laid, sale/propre, timide, gentil / antipathique, modeste / agressif, généreux / égoïste, blanc, facile / difficile, ennuyeux / intéressant, interdit, long, court, en bois / coton / lain / papier / plastique, en forme de, rond, rectangulaire, chaud / froid, cher / bon marché, vite, lentement,(très) bien / mal, mieux, bon / mauvais, meilleur, premier
Esetviszonyok	je le regarde, tu lui demandes, ne le regarde pas, écris-lui, je ne le lui ai pas dit, je pense à eux
Modalitás	ouvre, ferme, écoute, je voudrais, tu dois, il faut que tu boives beaucoup d'eau, si tu voulais, tu pourrais, si j'avais su, je serais venu, merci de m'avoir appelé fais venir un médecin, les vacances sont commencées, le travail terminé / n'ayant plus de travail, il rentre il écoute de la musique en travaillant
Szövegösszetartó eszközök	un, une, des; le, la, l', les; du, de la, de; mon, ma, mes, ton..., son..., ce, cet, cette, ces; je, tu, il / elle, nous, vous, ils /elles; moi, toi, lui, elle, nous, vous, eux,elles; en, y, on, quelqu'un, quelque chose, qui, que, où, dont, celui, celle, ceux, celles, et, mais, donc, alors, non plus, quand même, car,

	comme, pour, puisque, si, ainsi, cependant, même si, en effet, malgré que, bien que
--	---



## 12. évfolyam

**Éves óraszám : 108 óra**

**Heti óraszám : 3 óra**

### TÉMAKÖRÖK

1. Franciaország vidékei
2. Párizs nevezetességei
3. A francia átlagember hétköznapijai
4. Ünnepek Franciaországban
5. A legismertebb francia lapok, diákújságok
6. Francia ételspecialitások ( receptek )
7. Magyarország és Budapest
8. Autóvezetés ( közlekedési szabályok, baleset, defekt )
9. Kórház, gyógyszerár
10. Utazás külföldre (útiokmányok, valuta, vízum )
11. Tudakozódás a pályaudvaron, repülőtéren
12. A szállodában
13. Színházlátogatás
14. Irodalmi szemelvények
15. A francia sanzonok világa

### Beszédsszituációk:

1. Egy baleset szemtanúja
2. Idegenvezetés (Franciaország különböző vidékein, Párizsban )
3. Szállás egy francia farmon
4. Egy külföldi vendég látogatása
5. A pályaudvaron, a repülőtéren
6. Színházjegy vásárlása
7. A recepciónál
8. Sítúrán
9. Reklamáció
10. Újságárusnál
11. Apróhirdetés feladása
12. Tilosban parkolás

13. A breton palacsinta készítése
14. Mit jelent számodra az ünnep?

## Témakör

Ember és társadalom

- A másik ember külső és belső jellemzése
- Öltözködés, divat
- A tizenévesek világa: kapcsolat a kortársakkal, felnőttekkel

Környezetünk

- Ünnepek, családi ünnepek
- Az otthon, a lakóhely és környéke
- Növények és állatok a környezetünkben
- Környezetvédelem a szűkebb környezetünkben: Mit tehetünk környezetünkért vagy a természet megóvásáért?

Az iskola

- A nyelvtanulás, a nyelvtudás szerepe, fontossága
- Az iskolai élet tanuláson kívüli eseményei, iskolai hagyományok

A munka világa  
Életmód

- Diákmunka, nyári munkavállalás
- Az egészséges életmód (a helyes és a helytelen táplálkozás, a testmozgás szerepe az egészség megőrzésében, testápolás)
- Étkezési szokások a családban
- Gyakori betegségek, sérülések, baleset
- Gyógykezelés (házi orvos, szakorvos, kórházak)

Tudomány és technika  
Rendszerezés,  
számmonkérés

- Népszerű tudományok, ismeretterjesztés

## 13. évfolyam

**Éves óraszám : 155 óra**

**Heti óraszám : 5 óra**

### Témakörök

1. A francia rádió és televízió
2. Turistaként Franciaországban
3. TGV et télécom
4. A XX. századi francia képzőművészet ( áttekintés)
5. A francia film és színház ( rövid áttekintés )
6. Az iskolarendszer, iskolai végzettség
7. Pályaválasztás, munkalehetőségek- curriculum vitae
8. Környezetvédelem
9. Irodalmi szemelvények
10. A frankofon területek földrajzi elhelyezkedése és kultúrája( rövid kitekintés )

### Beszédhelyzetek:

1. Utazás taxival
2. Szálláskeresés (kemping, szálloda )
3. Utazás a TGV-n
4. A televízió mint kábítószert
5. A nyelvtanulás jelentősége
6. A munkaközvetítő-irodában
7. Álláskeresés apróhirdetés segítségével
8. Interjú egy környezetvédővel
9. Az egyesült Európa a nemzetek megbékélésének lehetősége

### Témakör

Személyes vonatkozások, család Ember és társadalom	<ul style="list-style-type: none"><li>• Személyes tervek</li><li>• Női és férfi szerepek</li><li>• Hasonlóságok és különbségek az emberek között</li></ul>
Környezetünk A munka világa	<ul style="list-style-type: none"><li>• A városi és a vidéki élet összehasonlítása</li><li>• Pályaválasztás, továbbtanulás vagy munkába állás</li></ul>
Utazás, turizmus	<ul style="list-style-type: none"><li>• Utazási előkészületek, egy utazás</li></ul>

Ismétlés

Rendszerezés, számonkérés

- megtervezése, megszervezése
- Az egyéni és a társas utazás előnyei és hátrányai